

**BỘ TÀI NGUYÊN MÔI TRƯỜNG VIỆT NAM**

***MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT***

-----000-----

# **HỒ SƠ NĂNG LỰC** ***COMPANY PROFILE***

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN**

***NAM SONG TIEN Survey Designing Measurement  
Co.LTD***

Trụ sở chính : Số 18/118, Đường Trục Chính 10, khu phố 6, Phường Linh Trung, Tp.Thủ Đức,  
TP. Hồ Chí Minh.  
Email : dodacnamsongtien@gmail.com  
Web : <http://dichvudodac.vn/>  
SĐT : 0976.541.337

**TP. HCM/ 2023**

# DANH MỤC HỒ SƠ

## LIST OF PROFILE

I.	THÔNG TIN CHUNG/ <i>GENERAL INFORMATION</i> .....	1
1.	Giấy phép kinh doanh/ <i>Investment certificate</i> .....	1
2.	Lĩnh vực hoạt động của doanh nghiệp/ <i>Scope of activities of the company</i> .....	1
II.	NHÂN LỰC VÀ TRANG THIẾT BỊ/ <i>HUMAN RESOURCES AND EQUIPMENT</i>	4
1.	Máy móc/ <i>equipment</i> .....	4
2.	Phần mềm / <i>Software</i> :.....	5
3.	Năng lực cán bộ/ <i>qualification of surveyor</i> .....	5
III.	KINH NGHIỆM NHÀ THẦU/ <i>CONTRACTOR EXPERIENCE</i> .....	6
1.	Công Trình đã thực hiện/ <i>Contract completed</i> .....	6
2.	Công Trình đang thực hiện/ <i>Typical projects in progress</i> .....	15
IV.	PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM/ <i>APPENDICES</i> : .....	17

## I. THÔNG TIN CHUNG/ *GENERAL INFORMATION*

### 1. Giấy phép kinh doanh/ *Business license*

Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền được thành lập theo giấy phép kinh doanh số 0314879744 của sở kế hoạch và đầu tư TP.HCM cấp ngày 06 tháng 02 năm 2018.

*Nam Song Tien Survey Designing Measurement Co., LTD was established under Business license No. 0314879744 issued by Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh city on February 6, 2018.*

Tên công ty: Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền

*Company name: Nam Song Tien Survey Designing Measurement Co., LTD*

Người đại diện (Ông): Kiều Tấn Tiên Chức danh: Giám đốc

*Legal representative : Kieu Tan Tien Position: Director*

Mã số thuế : 0314879744

*Tax code : 0314879744*

Địa chỉ : 18/118, đường trục chính 10, khu phố 6, Phường Linh Trung, TP. Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh

*Address : No. 18/118, road 10, Quarter 6, Linh Trung Ward, Thu Duc City, Hồ Chí Minh City.*

Điện thoại : 0976541337

*Tel : 0976541337*

Email : dodacnamsongtien@gmail.com

*Email : dodacnamsongtien@gmail.com*

### 2. Lĩnh vực hoạt động của doanh nghiệp/ *Scope of activities of the company*

Đôi bên cùng có lợi là phương châm hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Để tiện cho sự hợp tác của đôi bên, Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền xin giới thiệu năng lực thực hiện của công ty trong các lĩnh vực dưới đây với mục đích tìm kiếm sự hợp tác thuận lợi với khách hàng.

*Mutual benefit for client and our company is the motto for our business operation. We are pleasure to introduce qualification of our company for the purpose of seeking for favorable cooperation with our clients.*

## 2.1. Địa chính / *Cadastral*

- Xây dựng các mạng lưới địa chính cơ sở, cấp 1, cấp 2 bằng công nghệ GPS.
- *Establishing basic cadastral networks level 1, level 2 by GPS technology.*
- Thành lập bản đồ địa chính các tỷ lệ.
- *Establishing cadastral map at all scales.*

## 2.2. Đo đạc bản đồ/ *Mapping*

- Xây dựng lưới khống chế tọa độ hạng III, IV bằng công nghệ GPS.
- *Establishing network of control coordinator level III, IV by GPS technology.*
- Xây dựng các lưới khống chế độ cao hạng II, III, IV.
- *Establishing network of control Elevation level II, III, IV.*
- Đo vẽ bản đồ địa hình.
- *Topographic mapping measurement.*
- Đo vẽ bản đồ địa hình dưới nước, vẽ mặt cắt, tính khối lượng...
- *Measuring and plotting underwater topographic maps, plotting sections, quantity calculation, etc.,*

## 2.3. Đo đạc công trình/ *Construction measurement*

- Đo đạc phục vụ quá trình thi công công trình như: Nhà cao tầng, nhà máy, thủy điện, cầu đường, cầu cống, đường hầm...
- *Surveying for construction : High-rise buildings, Factories, Hydroelectric Plant, Road & Bridge, Tunnel...*
- Đo đạc xác định biến dạng công trình theo chu kỳ.
- *Measuring and determining the deformation of the construction works according to the cycle.*
- Tính khối lượng đào đắp.
- *Estimating volume of excavation and filling.*

## 2.4. Đo đạc phục vụ các ngành khác/ *Surveying for other fields*

### a. Giao thông vận tải / *Transportation*

- Khảo sát địa hình, địa chất và trắc địa thi công các loại công trình như: cầu đường bộ, cầu cống, đường hầm, bến cảng...
- *Topographical survey for pre-feasibility, and construction of works such as road, bridge, tunnel, port...*
- Thiết kế các công trình giao thông, hạ tầng kỹ thuật, tính khối lượng đào đắp, san lấp mặt bằng công trình....
- *Designing traffic works, technical infrastructure, Estimating volume of excavation and filling.*
- Lắp ráp các hệ thống dẫn đường và định vị cho công tác nạo vét kênh rạch, bến



cảng bằng công nghệ DGPS.

- *Installing Road navigation system and positioning for dredging canal, port by DGPS technology.*

**b. Xây dựng / Construction**

Khảo sát địa hình và thi công các loại công trình như: Nhà máy, công trình ngầm, hầm ngầm và theo dõi biến dạng công trình,...

*Surveying and construction of the works : Factories, Underground structures, underground Tunnel, and monitoring deformation of works.*

**c. Nông nghiệp/Agriculture**

- Khảo sát đo đạc phục vụ cho quá trình thi công các loại đê điều, kè sông, kè biển, nạo vét kênh rạch.

– *Surveying for construction of embankment, dike, river slopeprotection, breakwater, dredgingcanal.*

- Lắp ráp các hệ thống dẫn đường và định vị cho công tác nạo vét kênh rạch bằng công nghệ DGPS.

– *Installing Road navigation system and positioning for dredging canal by DGPS technology.*

**d. Dầu khí /Petroleum**

- Khảo sát đo đạc phục vụ thi công các tuyến đường ống dẫn dầu, dẫn khí.

– *Surveying for construction of oil, gaspipelines.*

- Dẫn đường và định vị cho các giàn khoan vào vị trí.

– *Navigating and positioning for correct location ofoil-rig*

- Thả neo phục vụ cho công tác sửa chữa các tàu tại các giàn khoan.

– *Anchoring for executing of repair onoil-rig.*

- Dẫn đường và định vị phục vụ công tác khảo sát địa chất công trình tại các mỏ dầu.

– *Navigating and positioning for soil investigation at oilfield.*

- Dẫn đường và định vị phục vụ công tác rải đường ống tại các mỏ dầu.

– *Navigating and positioning for excuting pipeline at oilfield.*

- Dẫn đường và định vị phục vụ công tác thả chân đế giàn khoan tại các mỏ dầu.

– *Navigating and positioning for constructing under frame ofoil-rig.*

**e. Điện mặt trời /Solar power**

- Khảo sát địa hình, địa chất phục vụ thi công các công trình điện gió, điện năng lượng mặt trời.

– *Survey topography, geology serving the construction of wind power projects, solar power.*

- Cắm tim cọc, định vị mốc, triển khai từ bản vẽ thiết kế ra thực địa phục vụ thi công các công trình điện gió, điện năng lượng mặt trời.
- *Plug in piles, locate landmarks, deploy from design drawings to the field for construction of wind power projects, solar power.*

## II. NHÂN LỰC VÀ TRANG THIẾT BỊ/ *HUMAN RESOURCES AND EQUIPMENT*

### 1. Máy móc/ *equipment*

*Bảng 1: Danh sách máy móc, trang thiết bị/*

*Table 1: List of machinery and equipment*

<b>STT NO</b>	<b>Tên trang thiết bị, máy móc <i>The name of the machine</i></b>	<b>Số lượng <i>Quantity</i></b>	<b>Tình trạng <i>Status</i></b>	<b>Ghi chú <i>Remarks</i></b>
1	Máy GPS Trimble 4800 <i>GPS Trimble 4800 machine.</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
2	Máy GPS Trimble 4700 <i>GPS Trimble 4700 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
3	Máy GPS RTK Trimble 4600 <i>GPS RTK Trimble 4600 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
4	Máy GPS RTK i50 <i>GPS RTK i50 machine</i>	04	Tốt / <i>Good</i>	
5	Máy GPS GeoExpolre 3 Trimble <i>GPS GeoExpolre 3 Trimble machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
6	Máy GPS Trimble R3 <i>GPS Trimble R3 machine</i>	04	Tốt / <i>Good</i>	
7	Máy toàn đạc điện tử Leica <i>Leica total station machine</i>	15	Tốt / <i>Good</i>	
8	Máy thủy bình điện tử <i>Electronic water tank machine</i>	10	Tốt / <i>Good</i>	
9	Máy thủy chuẩn <i>Auto level machine</i>	10	Tốt / <i>Good</i>	
10	Máy đo sâu ODOM Hydrotrac <i>Depth recorder ODOM Hydrotrac machine</i>	01	Tốt / <i>Good</i>	
11	Máy đo sâu Raythenon CM719 <i>Depth recorder Raythenon CM719 machine</i>	02	Tốt / <i>Good</i>	
12	Máy đo trọng lực biển ZLS D06 <i>Displacer-type meter ZLS D06 machine</i>	01	Tốt / <i>Good</i>	
13	Máy in các loại <i>Printers</i>	05	Tốt / <i>Good</i>	

## 2. Phần mềm /*Software*

- Phần mềm Microstation, IRAS-B, IRAS-C, Geovec, MGE.  
– *Microstation software, IRAS-B, IRAS-C, Geovec, MGE.*
- Phần mềm Fami, Mapping office.  
– *Fami, Mapping office software.*
- Phần mềm Autocad.  
– *Autocad software.*
- Phần mềm Map –Finisher.  
– *Map – Finisher software.*
- Phần mềm Trimble Geomatics Office.  
– *Trimble Geomatics Office software.*
- Phần mềm Trimble Survey Office.  
– *Trimble Survey Office software.*
- Phần mềm GPSurvey Version 3.35  
– *GPSurvey Version 3.35 software*
- Phần mềm Hydro.dos.  
– *Hydro.dos software.*
- Phần mềm Hydro.pro  
– *Hydro.prosoftware.*
- Phần mềm SDR Mapping and Design.  
– *SDR Mapping and Design software.*
- Phần mềm MapInfo.  
– *Mapinfo software.*
- Phần mềm ArcView.  
– *Arc View software.*
- Phần mềm ViLIS “ Đăng ký thống kê đất đai cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quản lý biên động đất đai, hỗ trợ quản lý quy hoạch, quản lý hệ thống mốc lưới địa chính cơ sở”.  
– *ViLIS software “Land Statistic register, land management, planning management, cadastral benchmarks systemmanagement”.*

## 3. Năng lực cán bộ/ *qualification of surveyor*

Với đội ngũ nhân lực trên 50 người Công ty TNHH Khảo Sát Thiết Kế Đo Đạc Nam Sông Tiền luôn đáp ứng tốt và theo sát tiến độ công trình.

Đội ngũ cán bộ có trình độ chuyên môn cao, được đào tạo từ các trường chuyên đào tạo

đội ngũ cán bộ trắc địa như: Trường ĐH Mỏ Địa Chất, Trường ĐH Bách Khoa TP.HCM, Trường Cao Đẳng Địa chính TW3, Trường Đại học Tài Nguyên Môi Trường, Trường cao đẳng GTVT II Đà Nẵng,... và có kinh nghiệm công tác từ 5-20 năm. Có trình độ ngoại ngữ tiếng Anh thông thạo, có khả năng giao tiếp và làm việc tốt với chuyên gia nước ngoài.

*With a staff of more than 50 people, Nam Song Tien Survey, Design and Measurement Company always answers the application well and follows the work.*

*A team of cereals with high expertise, trained from schools specializing in geodesic training such as University of Mining and Geology, Ho Chi Minh City University of Technology, Central College of Land Administration, University of Natural Resources Environment, Transport College II Da Nang ... and work experience from 5-20 years. Having a proficiency in English language, ability to communicate and work well with foreign experts.*

### III. KINH NGHIỆM NHÀ THẦU/ *CONTRACTOR EXPERIENCE*

#### 1. Các công trình tiêu biểu đã thực hiện/ *Typical projects performed*

*Bảng 2: Các công trình đã thực hiện/  
Table 2: Works implemented*

ST T No	Tên hợp đồng <i>Contract name</i>	Giá trị hợp đồng (VND) <i>Contract value (VND)</i>		Chủ đầu tư/ nhà thầu chính <i>Investor / main contractor</i>
		Tổng giá trị <i>Total value</i>	Đã thực hiện <i>Percent completed</i>	
1	NovaWorld Phan Thiết <i>NovaWorld Phan Thiet</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần Xây Dựng Jesco Hòa Bình <i>Jesco Hoa Binh Construction Joint Stock Company</i>
2	Khu công nghiệp Cầu Cảng Phước Đông <i>Phuoc Dong Harbor Bridge Industrial Park</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần IMG Phước Đông <i>IMG Phuoc Dong Joint Stock Company</i>

3	Cơ sở hạ tầng khu dân cư 12ha <i>Infrastructure of residential area 12ha</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Thương Mại Xây Dựng Hợp Viên <i>Hop Vien Construction Trading Co., Ltd</i>
4	Tổ hợp khu du lịch thung lũng đại dương giai đoạn 2 <i>Ocean valley tourist complex phase 2</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH SX TM và Xây Dựng Châu Việt <i>Chau Viet manufacturing trading and construction CO.,LTD</i>
5	Văn phòng điều hành Cảng Cạn <i>Cang Can executive office</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Kiến Trúc Xây Dựng Đức Long <i>Duc Long Architecture Construction Co., Ltd</i>
6	Nhà xưởng II Công ty CP SX TM Thép Sunrise <i>Factory II Sunrise Steel Manufacturing Trading Joint Stock Company</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty CP Xây Dựng Xử Lý Nền Móng Công Trình Việt Nam <i>Vietnam Foundation Handling Construction Joint Stock Company</i>
7	Đo nghiêng và đo lún trụ viễn thông <i>Measuring inclination and settlement of telecommunications poles</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Công nghệ viễn thông và Thương Mại Toàn Cầu <i>Toan Cau Telecommunication Technology and Trading Co., Ltd</i>
8	Kho lạnh ARC Khu công nghiệp Sóng Thần <i>Cold storage ARC Song Than Industrial Park</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần Thương Mại và Xây Dựng Huy Thịnh <i>Huy Thinh Trading and Construction Joint Stock Company</i>
9	Phòng cảnh sát PCCC và Cứu nạn, Cứu Hộ Trên Sông <i>The Project "Fire and rescue police department, Rescue On River"</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH XD TM Đòng Thăng <i>Dong Thang construction and trading Co., Ltd</i>

10	Khu nhà ở Hưng Phú <i>Residential area in Hung Phu</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty CP TM DV Thi Công Nền Móng Nam Bình Minh <i>Nam Binh Minh Foundation Construction Service Trading Joint Stock Company</i>
11	Tính toán khối lượng san lấp mặt bằng dự án “REGENRY Vũng Tàu” <i>Calculation of volume leveling project “REGENRY Vung Tau”</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH TMVT và DV Đa Phương Thức Miền Nam <i>Da Phuong Thuc Mien Nam Transport Services trading Co., Ltd.</i>
12	Chung Cư FLORA KESHI <i>Apartment FLORA KESHI</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH MTV XDTM Hoàng Thiệu Long <i>Hoang Thien Long construction and trading Co., Ltd.</i>
13	Quan trắc gói thầu số 32: kè bảo vệ bằng thảm đá bọc PVC ven sông Sài Gòn từ rạch Láng The đến Sông Lu. <i>Observation of Package number 32: protection embankment of PVC-coated rock carpet along Saigon river from Lang The canal to Lu river.</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Lam Vũ <i>Lam Vu Co.Ld</i>
14	Quan trắc chuyển vị kè, đo đạc phục vụ công tác thi công công trình Senturia Vườn Lài <i>Observation of embankment displacement, measurement for construction work of Senturia Vuon Lai project</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Lam Vũ <i>Lam Vu CO., LTD</i>

15	Sunshine city Sài Gòn <i>Sunshine city Saigon</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần Xây dựng PROTECCONS <i>PROTECCONS</i> <i>Construction Joint Stock Company</i>
16	Quan trắc gói thầu số 33: kè bảo vệ bằng thảm đá bọc PVC ven sông Sài Gòn từ rạch Láng The đến Sông Lu. <i>Observation of Package number 32: protection embankment of PVC- coated rock carpet along Saigon river from Lang The canal to Lu river.</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần Xây dựng Nông nghiệp và PTNT số 9 <i>Agricultural and Rural Development Construction Joint Stock Company No. 9</i>
17	Khảo sát tính toán khối lượng san lấp mặt bằng tại dự án khu du lịch Nhơn Phước, Nhơn Trạch, Tỉnh Đồng Nai. <i>Survey and calculation of ground leveling volume in Nhon Phuoc tourist project, Nhon Trach, Dong Nai province.</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty Cổ Phần tập đoàn HSN <i>HSN Group Joint Stock Company</i>
18	Đo vẽ bản đồ tỷ lệ 1/500 khu vực nhà máy gỗ Tân Thành <i>Surveying and mapping at scale 1/500 for Tan Thanh Furniture Factory</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty CP Gỗ Tân Thành <i>Tan Thanh Wood Joint Stock Company</i>



19	<p>Đo khống chế lưới tuyến đê bao TP. HCM bằng công nghệ GPS</p> <p><i>Establishing Control network for HCM embankment by GPS technology</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Viện khoa học thủy lợi Miền Nam</p> <p><i>Southern Institute for Water Resources Research</i></p>
20	<p>Khu A- ký túc xá sinh viên Đại Học Quốc Gia TP.HCM</p> <p><i>Zone A-Dormitory for Ho Chi Minh National University</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty Xây dựng số 1 Hà Nội</p> <p><i>Ha Noi Construction Corporation No.1</i></p>
21	<p>Lập lưới khống chế tọa độ GPS, đo vẽ bản đồ hiện trạng- Khu dân cư thị trấn Nhà Bè, Huyện Nhà Bè.</p> <p><i>Establishing control network of GPS coordinate, Surveying for Status map-Nha Be residential area, Nha Be District.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH DV TM Kinh doanh nhà Minh Long</p> <p><i>Minh Long House trading and services Co., LTD</i></p>
22	<p>Đo vẽ bản đồ địa chính tỷ lệ 1/1000 dự án 45/TCKT</p> <p><i>Cadastral map surveying scale 1/1000 for 45/TCKT project</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Ban quản lý dự án 45/TCKT</p> <p><i>Project management Board 45/TCKT</i></p>
23	<p>Đo đạc công trình nhà máy chế tạo ống thép- KCN Xoài rạ- Gò Công Đông-Tiền Giang</p> <p><i>Surveying for Steel pipe factory- Xoai Rap Industrial zone- Go Cong Dong- Tien Giang</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty cổ phần đầu tư xây dựng và phát triển hạ tầng Nam Sài Gòn</p> <p><i>South Sai Gon Investment &amp; Development Corporation</i></p>



24	<p>Đo đạc công trình nhà cao tầng <i>Surveying for high-rise building</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH Trâm Thanh <i>Tram Thanh Co.,Ltd.</i></p>
25	<p>Thủ tục hợp thức hóa các căn nhà tại phường Hiệp Bình Chánh, quận Thủ Đức, TP.HCM. <i>Formalized procedures buildings at Hiep Binh Chanh Ward, Thu Duc district, Ho Chi Minh City.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH MTV Phát Triển Nhà Bến Thành <i>Ben Thanh Housing Development Company Limited</i></p>
26	<p>Dịch vụ khảo sát địa hình khu vực bến du thuyền giai đoạn 1-Khu trung tâm thể thao và giải trí cho dự án Hoa Sen Đại Phước. <i>Topographic survey services for marina stage 1-Sport and Recreational for Dai Phuoc Lotus Project.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH cổ phần Vina Đại Phước <i>Vina Dai Phuoc Corporation Co., Ltd.</i></p>
27	<p>Đo đạc tọa độ bằng công nghệ GPS và đo dẫn độ cao thủy chuẩn hạng IV công trình Đại Lộ Đông Tây Sài Gòn <i>Determining coordinates by GPS technical and leveling survey order IV for Sai Gon East West Highway Construction Project.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH đo đạc xây dựng Tân Long. <i>Tan Long Survey Co.,Ltd.</i></p>

28	<p>Quan trắc các trụ 5/116-5/117 khoảng vượt sông Vàm Nao.</p> <p><i>Monitoring high tension pole no 5/116-5/117 at Vam Nao river.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty điện lực AnGiang.</p> <p><i>An Giang electricity company.</i></p>
29	<p>Đo đạc định vị thi công ép cọc BTCT, BTLT công trình “Trụ sở ngân hàng Bản Việt”</p> <p><i>Surveying and positioning for constructing reinforced concrete pile , centrifugal spun reinforced concrete piles – Ban Viet headquarter Bank</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH FineSun Construction.</p> <p><i>FineSun Construction Co., Ltd..</i></p>
30	<p>Khảo sát địa hình, địa chất công trình “Trường THCS Bình thành”</p> <p><i>Surveying addresses, quality tools "Binh Thanh Secondary School"</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty TNHH thương mại DATRACO</p> <p><i>DATRACO Trade Company Limited</i></p>
31	<p>Quan trắc lún nghiêng công trình “ khu nhà xã hội chương dương”</p> <p><i>observation of tilted slope Positive social housing program</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty cổ phần Chương Dương</p> <p><i>Chuong Duong Joint Stock Company</i></p>
32	<p>Công trình "cầu Cổ Cò, Tiền Giang"</p> <p><i>The project "Co Co bridge, Tien Giang province"</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	<p>Công ty Cổ Phần TMDV Minh Sơn</p> <p><i>Minh Son Service and Trading Joint Stock Company</i></p>

33	<p>Trắc địa, định vị tìm cọc, móng khu đô thị VinHome Q9, TP Hồ Chí Minh.</p> <p><i>Geodetic, locating pile heart, urban area foundation VinHome Q9, Ho Chi Minh city</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	Tập đoàn Vin Group <i>VINGROUP JSC</i>
34	<p>Cắm mốc phân lô khu dân cư Hải yến, khu dân cư Phi Long 5.</p> <p><i>Installing landmarks for Hai Yen residential area and Phi Long residential area 5.</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty cổ phần ĐTPT đô thị Phi Long <i>Phi Long urban development investment corporation</i>
35	<p>Công trình "Cảng An Sơn"</p> <p><i>The project "An Son Port"</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Vận Tải Xây Dựng Trung Nhân <i>Trung Nhan construction transport Co., Ltd.</i>
36	<p>Công trình "Khu đô thị du lịch dịch vụ Summerland"</p> <p><i>The project " Summerland tourism and service urban area"</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Vận Tải Xây Dựng Trung Nhân <i>Trung Nhan construction transportCo., Ltd.</i>
37	<p>Nhà cấp dầu của công ty TNHH điện lực Hiệp Phước</p> <p><i>The oil supplier of Hiep Phuoc Power Company Limited</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	công ty TNHH bê tông và xây dựng Minh Đức <i>Minh Duc Concrete and ConstructionCo., Ltd.</i>
38	<p>Vinhome Tiền Giang</p> <p><i>Vinhome Tien Giang</i></p>	<i>Business secret</i>	100%	Tập đoàn Vin Group <i>VINGROUP JSC</i>

39	Công Trình " bệnh viện ung bướu Cần Thơ" <i>The project "Can Tho Oncology hospital"</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH bê tông và xây dựng Minh Đức <i>Minh Duc Concrete and ConstructionCo., Ltd.</i>
40	Xây dựng mốc tọa độ , cao độ nhà nước bằng công nghệ GPS, số lượng điểm là 33 điểm trên địa bàn tỉnh Đồng Nai. <i>Establishing coordinate, elevation Benchmarks by GPS technical, number of quantity is 33 points, at Dong Naiprovince.</i>	<i>Business secret</i>	100%	Trung tâm quy hoạch xây dựng Đồng Nai. <i>Dong Nai construction planning Center.</i>
41	Khảo sát địa hình, địa chất tuyến đường đi trung tâm huyện Mộc Hóa Long An dài 6.5km <i>Surveying topographic and geologic routes to the center of Moc Hoa Long An district is 6.5km long</i>	<i>Business secret</i>	100%	UBND tỉnh Long An <i>People's Committee of Long An province</i>
42	Trắc địa khu du lịch vui chơi – biệt thự nghỉ dưỡng royal ruby villa Mũi Né <i>Surveying tourism area - royal ruby resort villa in Mui Ne</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH Vận Tải Xây Dựng Trung Nhân <i>Trung Nhan construction transportCo., Ltd.</i>
43	Quan trắc lún nghiêng công trình: trụ sở văn phòng công ty Đông Hải <i>monitor subsidence of works: head office of Dong Hai company.</i>	<i>Business secret</i>	100%	Công ty TNHH xây dựng thương mại Huy Hùng <i>Huy Hung Trading Construction Co., Ltd</i>

## 2. Công trình tiêu biểu đang thực hiện/ *Typical projects in progress*

Bảng 3: Các Công trình tiêu biểu đang thực hiện

*Table 3: Typical projects in progress*

STT <i>No</i>	Tên hợp đồng <i>Contract name</i>	Giá trị hợp đồng (VNĐ) <i>Contract value (VNĐ)</i>		Chủ đầu tư / Nhà thầu chính <i>Client / Main Contractor</i>
		Tổng giá trị <i>Total value</i>	Đã thực hiện <i>Percent completed</i>	
1	<i>Nhà Máy Giấy Thuận An Thuan An Paper Factory</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty TNHH Thương Mại và XD Đại Danh <i>Dai Danh Trading and Construction Co., Ltd</i>
2	<i>Rebisco Việt Nam Rebisco Viet Nam</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty TNHH Republic Biscuit Coporation Việt Nam <i>RepublicBiscuit Corporation Vietnam Co., Ltd</i>
3	<i>Dãy Phố Ngân Hà Milky Way Street</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty Cổ Phần Đầu Tư và Thiết Kế Xây Dựng Hưng Thịnh Phát <i>Hung Thinh Phat Investment and Construction Design Joint Stock Company</i>
4	<i>Nhà máy nước Thủ Đức Thủ Đức Water plant</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty TNHH Hoàng Lam <i>Hoang Lam Company Limited</i>
5	<i>Sân golf Củ Chi Củ Chi golf course</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty TNHH Sài Gòn Sông Thu <i>Saigon Song Thu Company Limited</i>
6	<i>Kho lạnh Tân Bảo An-Long Hậu Tan Bao An cold storage - Long Hau</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty TNHH Xây Dựng Lê Minh Trí <i>Le Minh Tri Construction Company Limited</i>
7	<i>Nhà máy lốp Advance Việt Nam Advance Vietnam tire factory</i>	<i>Business secret</i>	Đang tiến hành <i>Under execution</i>	Công Ty Cổ Phần Trung Bắc Vân Trung <i>Trung Bac Van Trung Joint Stock Company</i>

8	<i>Cải tạo nhà máy chi nhánh Vũng Tàu Renovating Vung Tau branch factory</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>Công Ty TNHH Đầu Tư Xây Dựng Thương Mại Hoàng Khôi Hoang Khoi Trading Construction Investment Company Limited</i>
9	<i>ĐTXD Sở Chỉ Huy Quân Khu 7 Military Region 7 Command</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>CN Công Ty TNHH MTV Tổng Công Ty Thái Sơn XNXD và TCCG Thái Sơn Branch of Thai Son Construction Export Corporation Limited and Thai Son TCCG</i>
10	<i>Trạm bơm Hóa An Hoa An pumping station</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>Công Ty TNHH Hoàng Lam Hoang Lam Company Limited</i>
11	<i>Công trình xây dựng mới nhà xưởng công ty hữu hạn công nghiệp Boss New factory construction of Boss Industrial Limited Company</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>Công Ty TNHH Xây Dựng Tuấn Khải Tuan Khai Construction Company Limited</i>
12	<i>Quan trắc lún nghiêng các trụ 80, 81 đường dây 220kV Mỹ Xuân- Cát Lái và Nhơn Trạch - Cát Lái Monitoring inclined settlement of pillars 80 and 81 of 220kV lines My Xuan - Cat Lai and Nhon Trach - Cat Lai</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>Công Ty Truyền Tải Điện 4 Power Transmission Company 4</i>
13	<i>Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm Survey and evaluate the current status of alleys</i>	<i>Business secret</i>	<i>Đang tiến hành Under execution</i>	<i>Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng khu vực Huyện Bình Chánh Construction investment project management board of Binh Chanh District</i>

## IV. PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM/ APPENDICES:

- Phụ lục 1 : Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và các giấy phép chuyên ngành
- *Appendix 1 : Certificate of business registration and specialized licenses.*
- Phụ lục 2 : Sơ đồ tổ chức công ty
- *Appendix 2 : Company Organization*
- Phụ lục 3 : Bằng cấp chứng chỉ cán bộ, kỹ sư, công nhân kỹ thuật.
- *Appendix Appendix 3 : Diploma & certificate of employees, Engineers, Technical Staff.*
- Phụ lục 4 : Một số thiết bị tiêu biểu
- *Appendix 4 : Some typical devices*
- Phụ lục 5 : Một số dự án tiêu biểu
- *Appendix 5 : Some typical projects*

Phụ lục 1: Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và  
các giấy phép chuyên ngành  
*Appendix 1 : Certificate of business registration and  
specialized licenses*



SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP  
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

**Mã số doanh nghiệp: 0314879744**

*Đăng ký lần đầu: ngày 06 tháng 02 năm 2018*

*Đăng ký thay đổi lần thứ: 1, ngày 05 tháng 03 năm 2021*

**1. Tên công ty**

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SONG TIÊN**

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên công ty viết tắt:

**2. Địa chỉ trụ sở chính**

*18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức,  
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

Điện thoại: *0976 541 337*

Email:

Fax:

Website:

**3. Vốn điều lệ** 10.000.000.000 đồng

*Bằng chữ: Mười tỷ đồng*

**4. Thông tin về chủ sở hữu**

Họ và tên: *KIỀU TẤN TIÊN*

Giới tính: *Nam*

Sinh ngày: *03/04/1992*

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: *301427434*

Ngày cấp: *21/08/2013*

Nơi cấp: *Công an Tỉnh Long An*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Ấp Tây, Xã Long Hựu Tây, Huyện Cần Đức, Tỉnh  
Long An, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *18/118, Đường Trục Chính 10, Khu Phố 6, Phường Linh Trung, Thành  
phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

**5. Người đại diện theo pháp luật của công ty**



\* Họ và tên: KIỀU TÂN TIỀN

Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 03/04/1992

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 301427434

Ngày cấp: 21/08/2013

Nơi cấp: Công an Tỉnh Long An

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Ấp Tây, Xã Long Hậu Tây, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: 18/118, Đường Trục Chính 10, Khu Phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

TRƯỞNG PHÒNG



Võ Thanh Thọ



**Trách nhiệm của tổ chức được cấp giấy phép:**

1. Chỉ được thực hiện các nội dung hoạt động đo đạc và bản đồ trong phạm vi cho phép của giấy phép này.
2. Tuân thủ các quy định của pháp luật về đo đạc và bản đồ, quy định khác của pháp luật có liên quan.
3. Nghiên cứu cho tổ chức khác thực, mượn hoặc sử dụng giấy phép này để hoạt động đo đạc và bản đồ.
4. Nghiên cứu sửa chữa, sửa chữa giấy phép.
5. Xuất trình giấy phép khi có yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**GIẤY PHÉP**

**HOẠT ĐỘNG ĐO ĐẠC VÀ BẢN ĐỒ**

**SỐ: 01148**

**GIẤY PHÉP HOẠT ĐỘNG ĐO ĐẠC VÀ BẢN ĐỒ SỐ: 01148**

Tên tổ chức: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN**

Trụ sở chính: 18/118, Đường trục chính 10, khu phố 6, phường Linh Trung, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 0976541337.

Email: dodacnamsongtienhcm@gmail.com.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên:

Mã số doanh nghiệp: 0314879744;

Cơ quan cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh.

**Cấp phép nội dung hoạt động đo đạc và bản đồ:**

1. Lập thiết kế kỹ thuật- dự toán nhiệm vụ đo đạc và bản đồ chuyên ngành xây dựng, địa chính.
2. Đo đạc, thành lập bản đồ địa hình chuyên ngành tỷ lệ 1:500, 1:1.000, 1:2.000, 1:5.000.
3. Đo đạc, thành lập bản đồ địa chính.
4. Đo đạc, thành lập bản đồ công trình.

Thời hạn của Giấy phép: Có giá trị đến ngày 28 tháng 12 năm 2026.  
Phạm vi hoạt động của Giấy phép: Trong cả nước.

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2021

**CỤC TRƯỞNG**

**CỤC ĐO ĐẠC, BẢN ĐỒ  
VÀ THÔNG TIN ĐỊA LÝ VIỆT NAM**



**Hoàng Ngọc Lâm**

**CHỨNG CHỈ**  
**NĂNG LỰC HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG**



SỞ XÂY DỰNG  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## CHỨNG CHỈ NĂNG LỰC HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG

Số: HAN-00047412

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 1371/QĐ-SXD ngày 21/10/2020 của Sở Xây dựng Hà Nội)

Tên tổ chức: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN**

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/ Quyết định thành lập số: 0314879744

Đăng ký lần đầu: 06/02/2018 Nơi cấp: Sở kế hoạch và đầu tư TP Hồ Chí Minh

Tên người đại diện theo pháp luật:

Ông (Bà): **Kiều Tấn Tiên** Chức vụ: **Giám đốc**

Địa chỉ trụ sở chính: **18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung,  
Quận Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam**

Số điện thoại:

Số fax:

Email: Website:

Phạm vi hoạt động xây dựng:

- Lĩnh vực hoạt động: (Lĩnh vực/Loại công trình/Hạng)

**Khảo sát địa hình/Hạng II**

**Khảo sát địa chất/Hạng II**

**Giám sát/Dân dụng/Hạng III**

**Giám sát/Giao thông (Cầu, đường bộ)/Hạng III**

**Thiết kế, thẩm tra TK/Dân dụng/Hạng III**

Chứng chỉ này có giá trị đến hết ngày: 21/10/2030

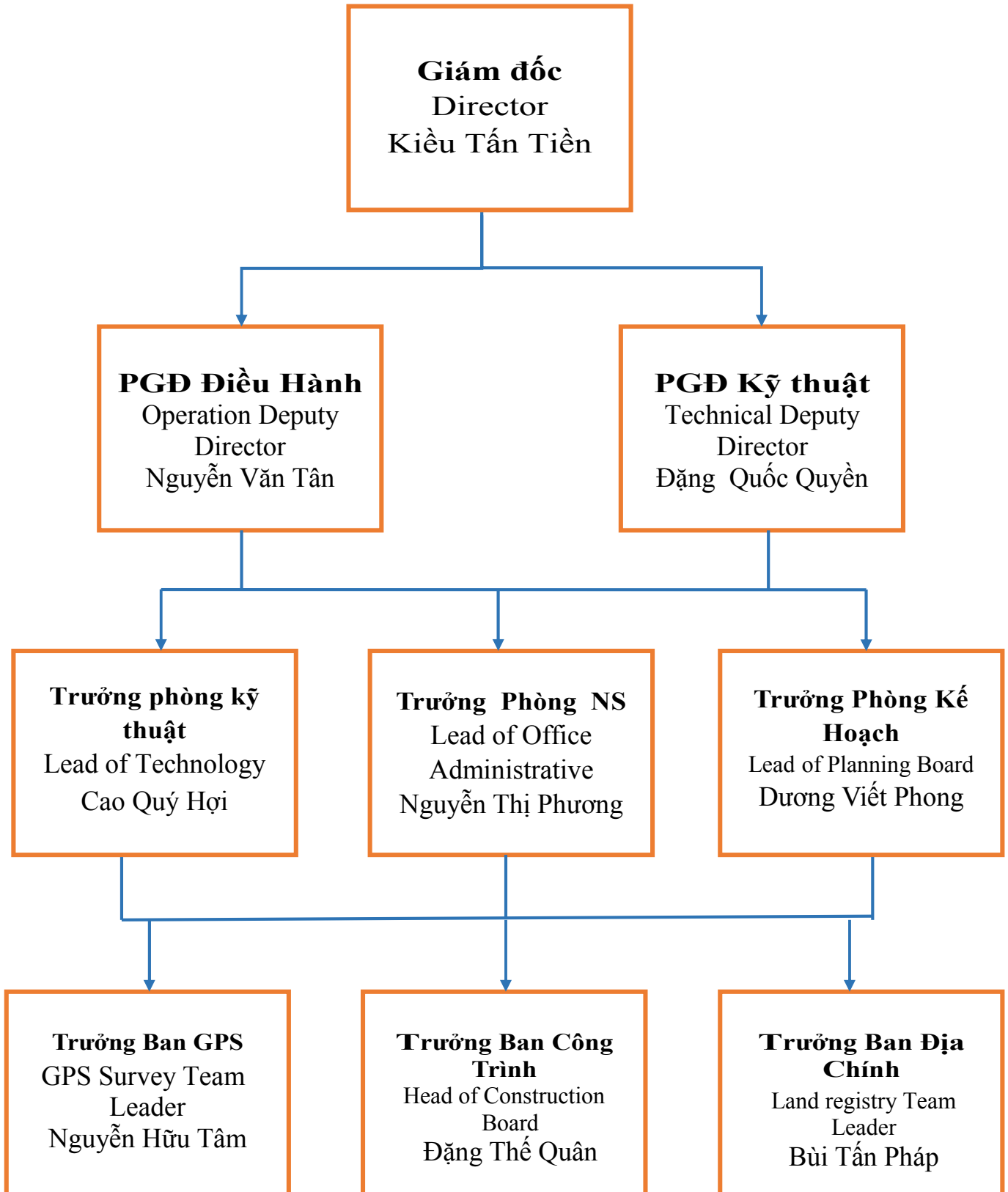
Hà Nội, ngày 23 tháng 10 năm 2020

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



**Hoàng Cao Thắng**

Phụ lục 2 : Sơ đồ tổ chức công ty.  
*Appendix 2 : Company Organization*





Phụ lục 3: Bằng cấp chứng chỉ cán bộ, kỹ sư, công nhân  
kỹ thuật

*Appendix 3 : Diploma & certificate of employees.*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC GIAO THÔNG VẬN TẢI TP. HỒ CHÍ MINH

cấp

### BẰNG KỸ SƯ

Ngành Kỹ thuật xây dựng công trình giao thông  
(Xây dựng cầu đường)

Cho: *Nhiều Tân Tiên*  
Sinh ngày: 03/4/1992  
Năm tốt nghiệp: 2022  
Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình - Khá  
Hình thức đào tạo: Vừa làm vừa học

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 5 năm 2022



Q. HIỆU TRƯỞNG  
*Nguyễn Tuấn Phương*  
Số hiệu: GTS-DH 010240 PGS.TS.  
Số vào sổ cấp bằng: 00823/2022 /GTS-DH

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

THE PRESIDENT OF  
HO CHI MINH CITY UNIVERSITY OF TRANSPORT

confers

### THE DEGREE OF ENGINEER

In Civil Engineering  
(Bridge and Road Engineering)

Upon: *Nhiều Tân Tiên*  
Date of birth: April 03<sup>rd</sup>, 1992  
Year of graduation: 2022  
Degree classification: Average good  
Mode of study: Part-time

Given under the seal of  
Ho Chi Minh City University of Transport  
on May 06<sup>th</sup>, 2022

Serial number: GTS-DH 010240  
Reference number: 00823/2022 /GTS-DH



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
 HIỆU TRƯỞNG  
 TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HÀ NỘI

**BẰNG KỸ SƯ**  
 cấp

Ngành đào tạo: Kỹ thuật trắc địa - Bản đồ



Chợ: **Ông. Nguyễn Khắc Nhật**  
 Ngày sinh: 10/02/1985  
 Năm tốt nghiệp: 2013  
 Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình khá  
 Hình thức đào tạo: Chính quy

Hà Nội, ngày 10 tháng 08 năm 2013

**HIỆU TRƯỞNG**  
 TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HÀ NỘI

Số hiệu: **176541**  
 Số vào sổ cấp bằng: LDH - 403

PGS.TS. Hoàng Ngọc Quang

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
 RECTOR  
 HA NOI UNIVERSITY FOR NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred

**THE DEGREE OF ENGINEER**

Major in: Surveying and Mapping Engineering.

Upon: **Mr. Nguyen Khae Nhat**  
 Date of birth: 10 February 1985  
 Year of graduation: 2013  
 Degree classification: Average good  
 Mode of study: Full-time

Hanoi, 10 August 2013

Reg. No: LDH - 403



SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM  
Independence - Freedom - Happiness

VIET NAM NATIONAL UNIVERSITY HO CHI MINH CITY  
UNIVERSITY OF TECHNOLOGY



has conferred the degree of

**Bachelor of Engineering**

**Civil Engineering  
Surveying and Mapping Engineering**

Upon: **Cao Quí Hợi**

Date of birth: **April 09, 1983**

Degree classification: **Above Average**

Mode of study: **Part-time**

Ho Chi Minh City, **November 02, 2017**

Given under the seal of

UNIVERSITY OF TECHNOLOGY



MB số SV (ID): 809T0200



Số hiệu/ No: **QBZ3301700966**

Số vào sổ cấp bằng/ Reg. No: **068/A171**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC BÁCH KHOA

cấp bằng

**Kỹ sư**

**Xây dựng  
Kỹ thuật Trắc địa và Bản đồ**

Cho: **Cao Quí Hợi**

Ngày sinh: **09/04/1983**

Xếp loại tốt nghiệp: **Trung bình khá**

Hình thức đào tạo: **Vừa làm vừa học**

TP. Hồ Chí Minh, ngày **02** tháng **11** năm **2017**

HIỆU TRƯỞNG



GS.TS. Vũ Đình Thành

## THÔNG TIN CÁ NHÂN



.....  
 Chữ ký của người  
 được cấp chứng chỉ

Họ và tên: **Cao Quí Hợi**  
 Ngày tháng năm sinh: **09/4/1983**  
 Số CMTND (hoặc hộ chiếu): **221174158**  
 Cấp ngày: **14/8/2015** tại **CA tỉnh Phú Yên**  
 Quốc tịch: **Việt Nam**  
 Cơ sở đào tạo: **ĐH Bách Khoa - ĐH Quốc gia TP.HCM**  
 Hệ đào tạo: **Vừa làm vừa học**  
 Trình độ chuyên môn: **Kỹ sư xây dựng**  
**(Kỹ thuật trắc địa và bản đồ)**

Nội dung được phép hành nghề hoạt động xây dựng:

STT	Lĩnh vực hành nghề	Hạng	Thời hạn
1	Khảo sát địa hình công trình./.	II	Từ 20/6/2022 đến 20/6/2027
2			
3			
4			
5			

TP. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 6 năm 2022



**Huỳnh Thanh Khiết**



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
RECTOR  
HOCHIMINH CITY UNIVERSITY OF NATURAL  
RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred  
**THE DEGREE OF BACHELOR**

Land Administration

Upon: **MR. NGUYEN HOANG NAM**  
Date of birth: 08/02/1997  
Year of graduation: 2019  
Degree classification: Good  
Mode of study: Full-time

*Ho Chi Minh City, 09 September 2019*

Reg. No. 376/1B-DHCQ

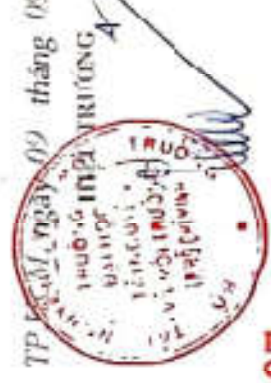
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
HIỆU TRƯỞNG  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG  
TP. HOCHIMINH

cấp  
**BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC**

DANH HIỆU: CỬ NHÂN  
Ngành Quản lý đất đai

Cho: **Ông NGUYỄN HOÀNG NAM**  
Ngày sinh: 08/02/1997  
Năm tốt nghiệp: 2019  
Xếp loại tốt nghiệp: **Khá**  
Hình thức đào tạo: Chính quy

*TP HCM, ngày 09 tháng 09 năm 2019*



Số hiệu: **270227** GS.TS *Nam Linh Tuấn*  
Số vào sổ cấp bằng: 376/1B-DHCQ



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
RECTOR  
HOCHIMINH CITY UNIVERSITY OF NATURAL  
RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred

**THE DEGREE OF ENGINEER**

**Geodesy and Cartography**

*Mr Nguyen Van Tri*

Upon:

Date of birth: 07/03/1992

Year of graduation: 2018

Degree classification: Average good

Mode of study: Part-time

*Hochiminh City, 07 June 2018*

Reg. No:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TP.HCM

cấp

**BẰNG KỸ SƯ**

**Kỹ thuật Trắc địa - bản đồ**

*Ông Nguyễn Văn Trí*

Cho:

Ngày sinh: 07/03/1992

Năm tốt nghiệp: 2018

Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình khá

Hình thức đào tạo: Vừa làm vừa học

TP.HCM, ngày 07 tháng 06 năm 2018



Số hiệu: **507090**

Số vào sổ cấp bằng: 2856/CL GS.TS Phan Đình Tuấn



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Căn cứ vào quy chế về văn bằng bậc đại học ban hành theo quyết định số 1994/QĐ-ĐH ngày 23-11-1990 của Bộ trưởng Giáo dục và Đào tạo. Hiệu trưởng trường *Đại học Thủy Lợi* cấp

## BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC

loại hình đào tạo **CHÍNH QUI**  
ngành *Thủy văn*  
hạng *Trung bình*... năm tốt nghiệp *1979*  
và công nhận danh hiệu

cho *Phạm Văn Sơn*  
sinh ngày *09/01/1955* tại *Hà Nội*  
*Hà Nội*, ngày *15* tháng *6* năm *2027*

Hiệu trưởng *[Signature]*

**TRƯỜNG  
ĐẠI HỌC THỦY LỢI**



Số hiệu bằng **720752**  
Số vào sổ **888**

Chữ ký của người được cấp bằng



GENERAL CONTRACTORS, ARCHITECTS & ENGINEERS

**HAZAMA CORPORATION**

THE CONTRACTOR OF  
DAI NINH HYDROPOWER PROJECT : CW 2



**SITE OFFICE :**

Ta In T-Junction, 20th National Rd.  
Ninh Gia Commune, Duc Trong  
District, Lam Dong Province,  
Vietnam  
Tel.: +84 63 841425  
Fax: +84 63 841803

## CERTIFICATE OF EMPLOYMENT

This certification is given to:

Name	:	Mr. Nguyen Van Tan
Nationality	:	Vietnamese
Designation	:	Chief Surveyor
Work Code	:	H 011
Period of Employment:		from May 26, 2003 to October 31, 2007
Name of Project	:	The Construction of Dai Ninh Hydropower Project CW2: Civil Works for Headworks, Vietnam

for having worked with us in connection with the execution of the above-mentioned Project.

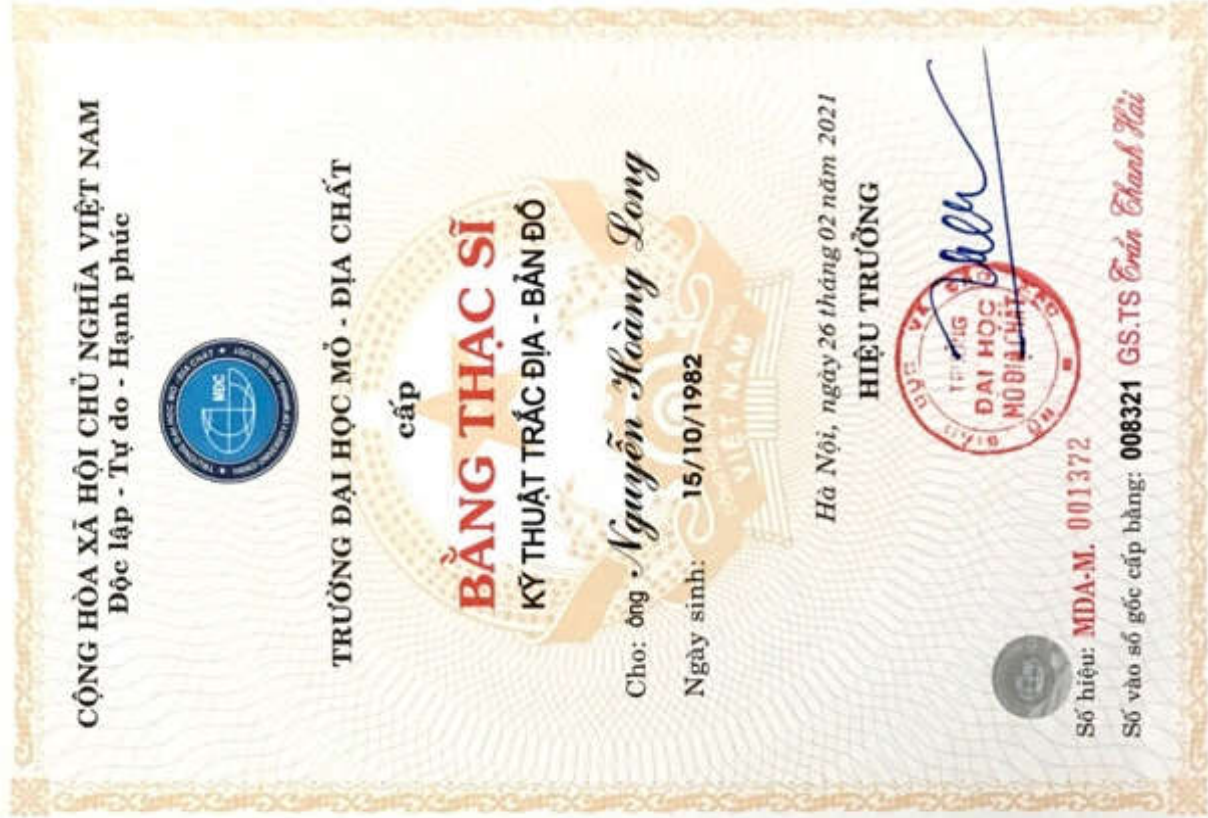
We appreciate your excellent performance, professional capability and splendid contribution to the company. We hope that you will continue to perform with the same zeal and purpose for your further achievement.

We wish you luck and prosperity in your future career.

Issued this 31<sup>st</sup> day of October 2007.



Mr. NISHIO  
Project Manager





**CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ ĐO ĐẠC VÀ BẢN ĐỒ**



**Hạng: I**

Số: BTM-002222

Chữ ký của người  
được cấp chứng chỉ

Giới tính: Nam

Họ và tên: Hồ Văn Thanh

Ngày tháng năm sinh: 18/8/1967.

Địa chỉ thường trú: 252/29 đường số 8, phường 11, quận  
Gò Vấp, thành phố Hồ Chí Minh.

Số CMND/Căn cước công dân: 049067000468.

Cấp ngày: 06/8/2020 tại Cục cảnh sát ĐKQL cư trú và  
DLQG về dân cư.

Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ Kỹ thuật Trắc địa - Bản đồ.

Cơ sở đào tạo: Trường Đại học Mỏ - Địa chất.

Hình thức chứng chỉ: Cấp mới.

Chứng chỉ có giá trị đến ngày 29 tháng 01 năm 2026.

**Nội dung được hành nghề đo đạc và bản đồ:**

1. Kiểm tra chất lượng sản phẩm đo đạc và bản đồ.
2. Đo đạc, thành lập bản đồ bằng phương pháp đo trực tiếp.

Hà Nội, ngày 29 tháng 01 năm 2021

**CỤC TRƯỞNG  
CỤC ĐO ĐẠC, BẢN ĐỒ  
VÀ THÔNG TIN ĐỊA LÝ VIỆT NAM**



**Hoàng Ngọc Lâm**

### THÔNG TIN CÁ NHÂN



.....  
Chữ ký của người được  
cấp chứng chỉ

Họ và tên: **Vũ Đình Trường**  
 Ngày tháng năm sinh: **30/11/1985**  
 Số CMTND (hoặc số hộ chiếu): **025805240**  
 Cấp ngày: **11/10/2013** tại **CA Tp.Hồ Chí Minh**  
 Quốc tịch: **Việt Nam**  
 Cơ sở đào tạo: **Đại học Bách Khoa - Đại học Quốc gia  
Tp.Hồ Chí Minh**  
 Hệ đào tạo: **Chính quy**  
 Trình độ chuyên môn: **Kỹ sư - trắc địa và bản đồ**

**Nội dung được phép hành nghề hoạt động xây dựng:**


STT	Lĩnh vực hành nghề	Hạng	Thời hạn
1	Khảo sát địa hình	I	từ 18/6/2018 đến 18/6/2023

Hà Nội, ngày 18 tháng 6 năm 2018

**CỤC TRƯỞNG**  
**CỤC QUẢN LÝ HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG**

TS. Hoàng Quang Nhu

### THÔNG TIN CÁ NHÂN



.....  
Chữ ký của người  
được cấp chứng chỉ

Họ và tên: **Bùi Quốc Việt**  
 Ngày tháng năm sinh: **03/03/1983**  
 Số CMND (hoặc hộ chiếu): **037083000534**  
 Cấp ngày: **21/12/2016** tại **Cục CS ĐKQL cư trú và  
DLQG về dân cư**  
 Quốc tịch: **Việt Nam**  
 Cơ sở đào tạo: **Trường ĐH Bách Khoa - ĐH Quốc gia TP.HCM**  
 Hệ đào tạo: **Vừa làm vừa học**  
 Trình độ chuyên môn: **Kỹ sư xây dựng - Trắc địa**

**Nội dung được phép hành nghề hoạt động xây dựng:**

STT	Lĩnh vực hành nghề	Hạng	Thời hạn
01	Khảo sát địa hình công trình xây dựng./.	II	Từ 07/02/2018 đến 07/02/2023
02			
03			
04			
05			

TP. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 5 năm 2018

**KT GIÁM ĐỐC**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**SỞ XÂY DỰNG**  
**TP. HỒ CHÍ MINH**

Lê Trần Kiên



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC GIAO THÔNG VẬN TẢI TP. HỒ CHÍ MINH

cấp

### BẰNG KỸ SƯ

Ngành Kỹ thuật xây dựng công trình giao thông  
(Xây dựng cầu đường)



Cho:

Sinh ngày:

Năm tốt nghiệp:

Xếp loại tốt nghiệp:

Hình thức đào tạo:

04/5/1993

2020

Khá N.A.M

Chính quy

TP. Hồ Chí Minh ngày 05 tháng 8 năm 2020

TRƯỞNG

ĐẠI HỌC

GIAO THÔNG VẬN TẢI

THÀNH PHỐ

HỒ CHÍ MINH

PHÓ HIỆU TRƯỞNG PHỤ TRÁCH TRƯỞNG

PGS.TS. Nguyễn Bá Hoàng

Số hiệu: **GTS-DH 006228**

Số vào sổ cấp bằng: 01062/2020 /GTS-DH



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

THE PRESIDENT OF

HO CHI MINH CITY UNIVERSITY OF TRANSPORT

confers

### THE DEGREE OF ENGINEER

In Civil Engineering  
(Bridge and Road Engineering)



Upon:

Date of birth:

Year of graduation:

Degree classification:

Mode of study:

May 04<sup>th</sup>, 1993

2020

Good

Full-time

Given under the seal of

Ho Chi Minh City University of Transport

on August 05<sup>th</sup>, 2020

Serial number: **GTS-DH 006228**

Reference number: 01062/2020 /GTS-DH





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MỎ - ĐỊA CHẤT

cấp

**BẰNG KỸ SƯ**

KỸ THUẬT TRÁC ĐỊA - BẢN ĐỒ

**Ông Trương Công Dương**

Cho:

Ngày sinh:

03/11/1991

Năm tốt nghiệp:

2018

Xếp loại tốt nghiệp:

Khá

Hình thức đào tạo:

Chính quy

Hà Nội, ngày 14 tháng 8 năm 2018

HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: **575619**

Số vào sổ cấp bằng: 2018\CQ\2632 PGS TS Lê Hải An

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

THE RECTOR OF

HANOI UNIVERSITY OF MINING AND GEOLOGY

has conferred

**THE DEGREE OF ENGINEER**

IN SURVEYING AND MAPPING ENGINEERING

**Mr Trương Công Dương**

Upon:

Date of birth:

03 November 1991

Year of graduation:

2018

Degree classification:

Good

Mode of study:

Full-time

Hanoi, 14<sup>th</sup> August 2018

Reg. No: 2018\CQ\2632

**BẢN SAO**



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR

HANOI UNIVERSITY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred

THE DEGREE OF ENGINEER

Major in: Surveying and Mapping Engineering

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG HÀ NỘI

cấp

BẰNG KỸ SƯ

Ngành đào tạo: Kỹ thuật Trắc địa bản đồ

CHỨNG THỰC BẢN SAO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH  
Số chứng thực: 4016  
Quyển số: 03 - SCT/BS

Upon: **Mr. Liu Ton Tu**

Date of birth: 04 March 1990

Year of graduation: 2016

Degree classification: Average good

Mode of study: Full-time

Cho: **Ông Liu Ton Tu**

Ngày sinh: 04/03/1990

Năm tốt nghiệp: 2016

Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình khá

Hình thức đào tạo: Chính quy



Hanoi, 29 January 2016

Hà Nội, ngày 29 tháng 01 năm 2016

Nguyễn Thanh Phong

HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: 8106/22 PGS.TS. Nguyễn Ngọc Thanh

Số vào sổ cấp bằng: LDH2. 1793.02

Reg. No: LDH2 1793.02



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR

HO CHI MINH CITY UNIVERSITY FOR NATURAL  
RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred

# THE DEGREE OF ENGINEER

Geodetic Engineering and Map

Upon: **Mr Pham Chau Thanh**

Date of birth: 1992

Year of graduation: 2015

Degree classification: Good

Mode of study: Full-time

Ho Chi Minh City, 25 June 2015

Phạm Công Minh



*Handwritten signature of Phạm Công Minh*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TP. HCM



cấp

# BẰNG KỸ SƯ

Kỹ thuật trắc địa - Bản đồ

Upon: **Ông Phạm Châu Thanh**

Ngày sinh: 1992

Năm tốt nghiệp: 2015

Khá

Chính quy

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH  
Chứng thực 233 Quyền số 12 TP/CC-SCT-SĐT

Ngày 19 tháng 6 năm 2015 Cho: Ông Phạm Châu Thanh

UBND. XÃ TÂN BÌNH

CHỦ TỊCH

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 06 năm 2015

NGUYỄN VĂN HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: 478330

Số vào sổ cấp bằng: 107/TĐ15

PGS.TS. Phạm Đình Tuấn

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR

VIỆT HOÀ INDUSTRIAL COLLEGE

confers

INTERMEDIATE PROFESSIONAL  
EDUCATION DIPLOMA

Upon: Mr. Tran Anh Hoang  
Born on: 08/10/1992  
Major in: Geodetic - Survey - Cadastral  
Ranking: Strong - 8455  
Mode of study: Full-time

CHƯƠNG TRÌNH BẰNG SẴO ĐUNG, VỚI BÀN CHỮNG  
Số chứng thư: 019264 (trước số 10 SCTR/S)  
Ngày 21 tháng 10 năm 2021

TU. CHỦ TỊCH



*Nguyễn Hồng Chính*

Serial number: A404540  
Reference number: 06-15-Q04

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHIỆP TỰY HÓA

cấp

BẰNG TỐT NGHIỆP  
TRUNG CẤP CHUYÊN NGHIỆP

Cho: Trần Anh Hoàng  
Giới tính: Nam  
Ngày, tháng, năm sinh: 08/10/1992  
Ngành đào tạo: Trắc địa - Địa hình - Địa chính  
Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình khá  
Hình thức đào tạo: Chính quy

Phụ: Yên, ngày 06 tháng 09 năm 2021

CÔNG HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: A 404540  
Số vào sổ cấp bằng: 0545-Q04

*Đào Đức*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÔNG A

cấp

**BẰNG KỸ SƯ**  
CÔNG NGHỆ KỸ THUẬT XÂY DỰNG

Cho: Ông Nguyễn Thành Hiền

Ngày sinh: 27/12/1994

Năm tốt nghiệp: 2019

Xếp loại tốt nghiệp: Khá

Hình thức đào tạo: Chính quy

Đà Nẵng, ngày 22 tháng 6 năm 2019



Số hiệu: 000015  
Số vào sổ cấp bằng: 00397/XD TS. NGUYỄN THỊ ANH ĐÀO

[BA] SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR OF  
DONG A UNIVERSITY

has conferred

**THE DEGREE OF ENGINEER**  
CONSTRUCTION ENGINEERING TECHNOLOGY

Upon: Mr Nguyễn Thành Hiền

Date of birth: 27 December 1994

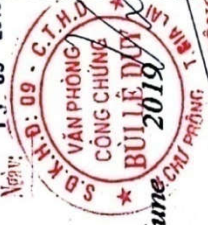
Year of graduation: 2019

Degree classification: Good

Mode of study: Full-time

Danang, 22 June

TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÔNG A  
SỐ CT: 4880  
Ngày: 19-06-2019



CÔNG CHỨNG VIỆN  
Bùi Lê Diễm

Reg. No: 00397/XD

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

RECTOR  
HOCHIMINH CITY UNIVERSITY OF NATURAL  
RESOURCES AND ENVIRONMENT

has conferred

**THE DEGREE OF ASSOCIATE**

Geodesy

Upon: *Mr Tran The Thuong*

Date of birth: 18/05/1989

Degree classification: Ordinary

Mode of study: Full-time

*Ho Chi Minh City, 13 March 2015*



Reg. No: .....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TP.HCM

cấp

**BẰNG TỐT NGHIỆP CAO ĐẲNG**

Kỹ thuật trắc địa

Cho: *Trần Thế Thương* Giới tính: Nam

Ngày sinh: 18/05/1989

Xếp loại tốt nghiệp: Trung bình

Hình thức đào tạo: Chính quy

TP.HCM ngày 13 tháng 03 năm 2015



Số hiệu: B 427055

Số vào sổ cấp bằng: 1090/2H-LTCC PGS.TS Phan Đình Tuấn



THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

THE PRINCIPAL OF

HCM CITY AGRICULTURAL TECHNICAL COLLEGE

confers

**INTERMEDIATE PROFESSIONAL  
EDUCATION DIPLOMA**

Upont: (Mr, Ms) ..... **Le Minh Trong**  
Born on: ..... **05/10/1987**  
Major in: ..... **Land Survey In Land Administration**  
Ranking: ..... **Pass**  
Mode of study: ..... **Full-time**

**Chứng thực bản sao đúng với bản chính  
Số chứng thực: 001234 Quyền số: SCT/BS**

Ngày: **06-02-2023**



Serial number: **A 333900**

Reference number: **24/187/16**

*Yo My Thao Van*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG TRUNG CẤP KỸ THUẬT NÔNG NGHIỆP TP.HCM

cấp

**BẰNG TỐT NGHIỆP  
TRUNG CẤP CHUYÊN NGHIỆP**

Chor: ..... **Lê Minh Trọng**  
Giới tính: ..... **Nam**  
Ngày, tháng, năm sinh: ..... **05/10/1987**  
Ngành đào tạo: ..... **Trắc địa - Địa chính**  
Xếp loại tốt nghiệp: ..... **Trung bình**  
Hình thức đào tạo: ..... **Chính quy**

TP.HCM, ngày 10 tháng 12 năm 2012

HIỆU TRƯỞNG



Số hiệu: **A 333900**

Số vào sổ cấp bằng: **24/187/16**

*Yo My Thao Van*

Phụ lục 4: Một số thiết bị tiêu biểu  
*Appendix 4: Some typical devices*



SURVEYING INSTRUMENTS

CÔNG TY TNHH VASICO

12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476

Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH

LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION

## GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION

Số: 02889/2023/GPS

### I. ĐƠN VỊ SỬ DỤNG:

- Tên công ty: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**
- Địa chỉ: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

### II. THIẾT BỊ KIỂM NGHIỆM

- Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY ĐỊNH VỊ GPS / GLOBAL POSITION SYSTEM**
- Tên thiết bị / Model: **I50** Số (S/n): **3228889**
- Sản xuất tại / Manufacturer: **CHCNAV**
- Ngày kiểm nghiệm: **10/02/2023**

### III. TRÌNH TỰ KIỂM NGHIỆM / CHECKING PROCEDURE

#### A. Kiểm tra tổng thể / Total check

##### 1. Kiểm tra cơ lý / Physical check:

- Kiểm tra độ kín khít của gioăng chống ẩm / Seal integrity check: Đạt
- Kiểm tra tâm pha ăng ten / Centering of Antennal check: Đạt
- Kiểm tra bộ nhớ trong / Internal memory check: Đạt
- Kiểm tra backup pin / Backup battery check: Đạt
- Kiểm tra tần số  $F_0$  / Frequency  $F_0$  check: Đạt
- Kết nối với thiết bị ngoại vi (máy tính) / Connect to peripheral device (computer): Đạt

##### 2. Kiểm tra hoạt động / Operation check:

- Số vệ tinh mà máy thu được tối đa / Maximum SV which instrument able receiving: 12
- Số vệ tinh mà máy thu được tối thiểu / Minimum SV which instrument able receiving: 04
- Thời gian tối đa mà máy thu được  $\geq 4$  vệ tinh / Maximum time which instrument able receiving signals from satellites  $\geq 4 : 02'$
- Kiểm tra sự ổn định số liệu thu / Instrument received stable data: Tốt

#### B. Kiểm tra các sai số đo / Measurement errors check:

Điều kiện thời tiết khi đo / Atmosphere condition

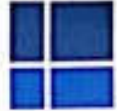
P = 760mmHg; T = 28°C

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
(With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**CÔNG TY TNHH VASICO**  
 12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
 Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
 Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
 LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION

## GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION

Số phiếu: 02737/2023/TOTAL

- Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY TOÀN ĐẠC ĐIỆN TỬ / ELECTRONIC TOTAL STATION**
- Tên thiết bị / Model: **TS02 – 5"** Số (S/n): **1320737**
- Hãng sản xuất / Manufacturer: **LEICA**
- Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:  
 Độ chính xác đo góc / Angle accuracy:  $\pm 5''$   
 Góc đọc nhỏ nhất / Minimum reading:  $1''$   
 Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:  $\pm (1.5 + 2ppm)mm$
- Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY-TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIÊN**
- Địa chỉ / Address: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, P. Linh Trung, Tp. Thủ Đức, Tp. HCM, Việt Nam
- Ngày kiểm nghiệm / Received date: **10/02/2023**
- Phương pháp hiệu chỉnh/ Calibration method:  
 Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
- Phương tiện / Standard Equipment:  
 Loại thiết bị / Description  
 Máy toàn đạc / Total Station: Leica TQA 1101,  $\pm 1''$ ,  $\pm(1+ppm \times D)mm$   
 Máy thủy bình / Automatic level: Nikon AS-2C,  $\pm 0.8mm/1km$   
 Hệ thống Collimator: Leica Geosystems
- Điều kiện môi trường / Environment conditions:  
 Nhiệt độ / Temperature: **27 °C** Độ ẩm / Relative humidity: **60%**
- Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: 2C: **30"** MO: **38"**
- Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes  Không / No
- Kết quả hiệu chỉnh / Results of calibration  
 Xem trang sau / Please read next page
- Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **10/02/2024**



**KIỂM NGHIỆM VIÊN**  
 Observer

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **10/02/2023**  
 Phòng Kiểm nghiệm và Hiệu chỉnh  
 Laboratory of calibration and verification

**GIÁM ĐỐC**



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
 (With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**SURVEYING INSTRUMENTS**

**CÔNG TY TNHH VASICO**

12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

Số phiếu: **03995/2023/TOTAL**

1. Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY TOÀN ĐẠC ĐIỆN TỬ / ELECTRONIC TOTAL STATION**
2. Tên thiết bị / Model: **TCR402power**
3. Hãng sản xuất / Manufacturer: **LEICA**
4. Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:
  - Độ chính xác đo góc / Angle accuracy:  $\pm 2''$
  - Góc đọc nhỏ nhất / Minium reading:  $1''$
  - Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:  $\pm (1.5 + 2\text{ppm})\text{mm}$
5. Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY-TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NĂM SÔNG TIÊN**
6. Địa chỉ / Address: **18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**
7. Ngày kiểm nghiệm / Received date: **22/03/2023**
8. Phương pháp hiệu chỉnh/ Calibration method:
  - Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
9. Phương tiện / Standard Equipment:
  - Loại thiết bị / Description
  - Máy toàn đạc / Total Station: **Leica TCA 1101,  $\pm 1''$ ,  $\pm(1+\text{ppm} \times D)\text{mm}$**
  - Máy thủy bình / Automatic level: **Nikon AS-2C,  $\pm 0.8\text{mm}/1\text{km}$**
  - Hệ thống Collimator: **Leica Geosystems**
10. Điều kiện môi trường / Environment conditions:
  - Nhiệt độ / Temperature: **27 °C**
  - Độ ẩm / Relative humidity: **60%**
11. Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: **2C: 45" MO: 49"**
12. Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes  Không / No
13. Kết quả hiệu chỉnh / Results of calibration  
Xem trang sau / Please read next page
14. Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **22/03/2024**

**KIỂM NGHIỆM VIÊN**  
Observer

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **22/03/2023**  
Phòng Kiểm nghiệm và Hiệu chỉnh  
Laboratory of calibration and verification



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
(With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**CÔNG TY TNHH VASICO**  
12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION

## GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION

Số phiếu: 02100/2023/TOTAL

- Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY TOÀN ĐẠC ĐIỆN TỬ / ELECTRONIC TOTAL STATION**
- Tên thiết bị / Model: **TCR407** Số (S/n): **751100**
- Hãng sản xuất / Manufacturer: **LEICA**
- Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:  
Độ chính xác đo góc / Angle accuracy:  $\pm 7''$   
Góc đọc nhỏ nhất / Minimum reading:  $1''$   
Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:  $\pm (1.5 + 2\text{ppm})\text{mm}$
- Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIÊN**
- Địa chỉ / Address: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, P. Linh Trung, Tp. Thủ Đức, Tp. HCM, Việt Nam
- Ngày kiểm nghiệm / Received date: **10/02/2023**
- Phương pháp hiệu chỉnh / Calibration method:  
Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
- Phương tiện / Standard Equipment:  
Loại thiết bị / Description  
Máy toàn đạc / Total Station: Leica TCA 1101,  $\pm 1''$ ,  $\pm (1 + \text{ppm} \times D)\text{mm}$   
Máy thủy bình / Automatic level: Nikon AS-2C,  $\pm 0.8\text{mm}/1\text{km}$   
Hệ thống Collimator: Leica Geosystems
- Điều kiện môi trường / Environment conditions:  
Nhiệt độ / Temperature: 27 °C Độ ẩm / Relative humidity: 60%
- Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: 2C: 49" MO: 55"
- Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes  Không / No
- Kết quả hiệu chỉnh / Results of calibration:  
Xem trang sau / Please read next page
- Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **10/02/2024**

**KIỂM NGHIỆM VIÊN**  
Observer

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 10/02/2023  
Phòng Kiểm nghiệm và Hiệu chỉnh  
Laboratory of calibration and verification



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
(With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**SURVEYING INSTRUMENTS**

**CÔNG TY TNHH VASICO**

12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
 Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
 Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

Số phiếu: 03798/2023/TOTAL

- Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY TOÀN ĐẠC ĐIỆN TỬ / ELECTRONIC TOTAL STATION**
- Tên thiết bị / Model: **TC803** Số (S/n): **838798**
- Hãng sản xuất / Manufacturer: **LEICA**
- Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:  
 Độ chính xác đo góc / Angle accuracy:  $\pm 3''$   
 Góc đọc nhỏ nhất / Minimum reading:  $1''$   
 Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:  $\pm (1.5 + 2ppm) \text{mm}$
- Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NĂM SÔNG TIÊN**
- Địa chỉ / Address: **18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**
- Ngày kiểm nghiệm / Received date: **28/03/2023**
- Phương pháp hiệu chỉnh / Calibration method:  
 Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
- Phương tiện / Standard Equipment:  
 Loại thiết bị / Description  
 Máy toàn đạc / Total Station: **Leica TCA 1101,  $\pm 1''$ ,  $\pm (1+ppm \times D) \text{mm}$**   
 Máy thủy bình / Automatic level: **Nikon AS-2C,  $\pm 0.8 \text{mm/km}$**   
 Hệ thống Collimator: **Leica Geosystems**
- Điều kiện môi trường / Environment conditions:  
 Nhiệt độ / Temperature: **27 °C** Độ ẩm / Relative humidity: **60%**
- Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: **2C: 45'' MO: 49''**
- Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes  Không / No
- Kết quả hiệu chỉnh / Results of calibration  
 Xem trang sau / Please read next page
- Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **28/03/2024**



**KIỂM NGHIỆM VIÊN**  
 Observer

*Handwritten signature of Nguyễn Nhật Minh*

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **28/03/2023**  
 Phòng Kiểm nghiệm và Hiệu chỉnh  
 Laboratory of calibration and verification



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
 (With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**CÔNG TY TNHH VASICO**

12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
 Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
 Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

Số phiếu: 11256/2022/AUTO

1. Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY THỦY BÌNH / AUTOMATIC LEVEL**
2. Tên thiết bị / Model: **SPRINTER 150M** Số (S/n): **2119256**
3. Hãng sản xuất / Manufacturer: **LEICA**
4. Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:
 

Phạm vi bù tự động / Automatic compensator (range):	<b>± 15"</b>
Độ chính xác chênh cao (đo đi, đo về trên 1km):	<b>± 2.0 mm</b>
Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:	<b>± 0,1 m</b>
5. Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIÊN**
6. Địa chỉ / Address: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
7. Ngày kiểm nghiệm / Received date: **17/11/2022**
8. Phương pháp hiệu chỉnh/ Calibration method:  
 Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
9. Phương tiện / Standard Equipment:
 

Loại thiết bị / Description	
Máy toàn đạc / Total Station:	Leica TCA 1101, ±1" ±(13-ppm x D)mm
Máy thủy chuẩn / Automatic level:	LEICA DNA03, ±0.3mm/1km
Hệ thống Collimator:	Leica Geosystems
10. Điều kiện môi trường / Environment conditions:
 

Nhiệt độ / Temperature:	27 °C	Độ ẩm / Relative humidity:	60%
-------------------------	-------	----------------------------	-----
11. Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: Góc "i": **29" TM**    Δhi: **33 mm**
12. Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes     Không / No
13. Kết quả hiệu chỉnh/ Results of calibration  
 Xem trang sau / Please read next page
14. Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **17/11/2023**

Kiểm nghiệm viên  
 Observer

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 17/11/2022  
 Phòng Kiểm Nghiệm và Hiệu Chỉnh  
 Laboratory of calibration and verification



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
 (With respectfulness of conditions of use and maintenance)





**SURVEYING INSTRUMENTS**

**CÔNG TY TNHH VASICO**

12 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh  
 Điện thoại: (028) 62 939 868, 38 487 477, Fax: 38 487 476  
 Email: vasicohcm@gmail.com - Website: www.vasico.vn



**PHÒNG KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**LABORATORY OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM NGHIỆM VÀ HIỆU CHỈNH**  
**CERTIFICATE OF CALIBRATION AND VERIFICATION**

Số phiếu: 02928/2023/AUTO

- Loại thiết bị / Type instrument: **MÁY THỦY BÌNH / AUTOMATIC LEVEL**
- Tên thiết bị / Model: **AT-B4** Số (S/n): **RZ9928**
- Hãng sản xuất / Manufacturer: **TOPCON**
- Đặc trưng kỹ thuật / Technical specifications:  
 Phạm vi bù tự động / Automatic compensator (range):  $\pm 15'$   
 Độ chính xác chênh cao (đo đi, đo về trên 1km):  $\pm 2.0 \text{ mm}$   
 Độ chính xác đo cạnh / Distance accuracy:  $\pm 0,1 \text{ m}$
- Đơn vị sử dụng / User: **CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIÊN**
- Địa chỉ / Address: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày kiểm nghiệm / Received date: **10/02/2023**
- Phương pháp hiệu chỉnh/ Calibration method:  
 Tiêu chuẩn quốc tế / International standard
- Phương tiện / Standard Equipment:  
 Loại thiết bị / Description  
 Máy toàn đạc / Total Station: Leica TCA 1101,  $\pm 1'' \pm (1 \text{ ppm} \times D) \text{ mm}$   
 Máy thủy chuẩn / Automatic level: LEICA DNA03,  $\pm 0.3 \text{ mm/1km}$   
 Hệ thống Collimator: Leica Geosystems
- Điều kiện môi trường / Environment conditions:  
 Nhiệt độ / Temperature: 27 °C Độ ẩm / Relative humidity: 60%
- Sai số trước khi hiệu chỉnh / Deviation before adjustment: Góc "T": 46" TM Δhi: 51 mm
- Hiệu chỉnh thiết bị / Adjustment instrument:  Có / Yes  Không / No
- Kết quả hiệu chỉnh/ Results of calibration  
 Xem trang sau / Please read next page
- Ngày hiệu chỉnh lần tới / Recalibration date (1): **10/02/2024**

Kiểm nghiệm viên  
 Observer

**NGUYỄN NHẬT MINH**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 10/02/2023  
 Phòng Kiểm Nghiệm và Hiệu Chỉnh  
 Laboratory of calibration and verification



**KS. LÊ VĂN PHÚC**

(1) Với điều kiện tôn trọng các nguyên tắc sử dụng và bảo quản  
 (With respectfulness of conditions of use and maintenance)



Phụ lục 5 : Một số dự án tiêu biểu  
*Appendix 5 : Some typical projects*

## **Xây dựng HTTL ven sông Sài Gòn từ rạch Láng The đến Sông Lu**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

## **HỢP ĐỒNG THI CÔNG**

Số: ...../15/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

**HẠNG MỤC : QUAN TRẮC GÓI THẦU SỐ 32 : KÈ BẢO VỆ BẰNG THẨM ĐÁ BỌC PVC**  
**DỰ ÁN :XÂY DỰNG HTTL VEN SÔNG SÀI GÒN ĐOẠN TỪ RẠCH LÁNG THE ĐẾN SÔNG LU.**

**GÓI THẦU SỐ 32 :KÈ BẢO VỆ BẰNG THẨM ĐÁ BỌC PVC**

**ĐỊA ĐIỂM : HUYỆN CỬ CHI , THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

### **I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;*

*Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;*

*Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;*

*Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên ,*

Hôm nay, ngày 15 tháng 11 năm 2018 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

### **II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

#### **1. Bên giao thầu ( Bên A ): Công Ty TNHH Lam Vũ**

Tên đơn vị : Công Ty TNHH Lam Vũ  
Người đại diện : Ông Lê Hoàng Đức -Chức vụ: Giám Đốc.  
Địa chỉ : 26B5,KDC 91B, Phường An Khánh, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.  
Điện thoại : -Fax :  
Số Tài Khoản : 00112286001.  
Ngân Hàng : Tiền Phong – CN Cần Thơ.  
Mã số thuế : 1800675701.

#### **Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

- Tên đơn vị : Trắc Địa  
- Người đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc  
- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10,Khu phố 6 ,Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.  
- Điện thoại : 0976541337 - Fax :  
- Số tài khoản : 65610000125888  
- ngân hàng : : BIDV chi nhánh Dĩ An ,Bình Dương  
- Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**



- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .



*Lê Hoàng Đức*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



*Kiều Tấn Tiên*

## **Senturia Vườn Lài – khu biệt thự, nhà phố ven sông**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG THI CÔNG**

Số: 10.../15/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

**HẠNG MỤC : QUAN TRẮC CHUYÊN VỊ KÈ, ĐO ĐẠC PHỤC VỤ CÔNG**  
**TÁC THI CÔNG**

**DỰ ÁN : SENTURIA VƯỜN LÀI**

**GÓI THẦU : THI CÔNG CẢI TẠO KÈ SÔNG SÀI GÒN**

**ĐỊA ĐIỂM : Q12 , TP.HCM**

**I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;*

*Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;*

*Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;*

*Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên ,*

Hôm nay, ngày 1 tháng 1 năm 2019 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ): Công Ty TNHH Lam Vũ**

Tên đơn vị : Công Ty TNHH Lam Vũ  
Người đại diện : Ông Lê Hoàng Đức - Chức vụ: Giám Đốc.  
Địa chỉ : 26B5, KDC 91B, Phường An Khánh, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.  
Điện thoại : - Fax :  
Số Tài Khoản : 00112286001.  
Ngân Hàng : Tiên Phong – CN Cần Thơ.  
Mã số thuế : 1800675701.

**Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

- Tên đơn vị : Trắc Địa  
- Người đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc  
- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6 , Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.  
- Điện thoại : 0976541337 - Fax :  
- Số tài khoản : 65610000125888  
- ngân hàng : : BIDV chi nhánh Dĩ An , Bình Dương  
- Mã số thuế : 0314879744



- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

**6.2 Hủy bỏ hợp đồng:**

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại .
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .



ĐẠI DIỆN BÊN A

*Lê Hoàng Đức*

ĐẠI DIỆN BÊN B



*Kiều Tấn Tiên*

## Khu đô thị Du lịch Nhơn Phước – Nhơn Trạch



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG KINH TẾ

(V/v Khảo sát tính toán khối lượng san lấp mặt bằng tại dự án Khu du lịch Nhơn Phước,  
Nhơn Trạch Tỉnh Đồng Nai)

Số: 01/2019/HĐTĐ

- Căn cứ Bộ luật dân sự được Quốc hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 14/06/2005.
- Căn cứ Bộ luật thương mại số 36/2005/QH11 đã được Quốc hội Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 14 tháng 6 năm 2005.
- Căn cứ Pháp lệnh hợp đồng kinh tế ngày 25/9/1989 của Hội đồng Nhà nước.
- Căn cứ Nghị định số 17/HĐBT ban hành ngày 16/01/1990 của HĐBT quy định chi tiết về việc thực hiện Pháp lệnh HĐKT.
- Căn cứ Nghị định số 38/HĐBT ngày 10/4/1989 của HĐBT quy định về liên kết, liên doanh trong sản xuất kinh doanh và lưu thông dịch vụ.
- Căn cứ phạm vi, chức năng hoạt động, khả năng và nhu cầu của các bên.

Hôm nay, ngày 19 tháng 9 năm 2019, tại văn phòng Công ty Cổ Phần Tập Đoàn HSN, chúng tôi gồm có:

**BÊN A (Bên giao): CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN HSN**

Địa chỉ : 436/62 Đường 3/2, Phường 12, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại :

Tài khoản :

Ngân hàng :

Mã số thuế : 0315616233

Đại diện : Ông Nguyễn Tư Hiếu Chức vụ: Giám đốc

**BÊN B (Bên nhận): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : 0976541337

Tài khoản : 65610000125888

Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

Mã số thuế : 0314879744

Đại diện : Ông Kiều Tấn Tiên Chức vụ: Giám đốc





**Điều 10. Giải quyết tranh chấp.**

1. Tất cả những phát sinh nếu có liên quan đến hợp đồng này sẽ được giải quyết bằng thương lượng.
2. Nếu không thương lượng được thì tranh chấp sẽ được giải quyết tại tòa án kinh tế TPHCM. Quyết định của tòa án là quyết định cuối cùng và phải được các bên tuân theo. Mọi chi phí sẽ do bên thua kiện trả, trừ phi có sự thỏa thuận của hai bên.

**Điều 11: Điều khoản chung**

1. Hợp đồng này cũng như tất cả các tài liệu, thông tin liên quan đến hợp đồng sẽ được các bên quản lý theo quy định hiện hành của nhà nước về bảo mật.
2. Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng.
3. Hợp đồng làm thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 02 bản, bên B giữ 02 bản.
4. Hiệu lực của hợp đồng: Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.



**NGUYỄN TƯ HIẾU**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



**KIỀU TẤN TIỀN**



## Sunshine City Sài Gòn



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG THI CÔNG**

Số: 76.../19/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình : SUNSHINE CITY SAIGON.

Địa điểm : Đường Đào Trí, Quận 7, TP. HCM

**I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên .

Hôm nay, ngày 25 tháng 6 năm 2019 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ): CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG PROTECCONS**

Người đại diện : Ông : Trần Văn Long - Chức vụ : Tổng Giám Đốc

Địa chỉ: 65 Tái Thiết, Phường 11, Quận Tân Bình, TPHCM.

Điện thoại : 0908606768

Mã số thuế : 0315126990

**2. Bên nhận thầu ( Bên B ): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN**

- Tên đơn vị : Trắc Địa

- Người đại diện : Ông : : Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc

- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức.

- Điện thoại : 0976541337 - Fax :

- Số tài khoản : 65610000125888

- ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

- Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

**Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC**

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ .

+ Định vị vị trí các hạng mục ( định vị cọc; tim, tuyến, định vị vị trí xây dựng;...)

+ Kiểm tra các vị trí công trình trong thời gian thi công và các công tác liên quan đến đo đạc của công trình.



- Một bên có quyền huỷ bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện huỷ bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên huỷ bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc huỷ bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên huỷ bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại .
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .

**ĐẠI DIỆN BÊN A**



**ĐẠI DIỆN BÊN B**



*Kiều Tấn Tiên*

## Khu công nghiệp Châu Đức – Bà Rịa Vũng Tàu



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 93/19/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình: Khu công nghiệp Châu Đức

Địa điểm: Khu Công nghiệp Châu Đức – Xã Suối Nghệ, huyện Châu Đức, tỉnh BRVT.

### I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/05/2015 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 1 tháng 12 năm 2019 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

#### 1. Bên giao thầu ( Bên A ):

Tên đơn vị : CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN NAM KHANG

Người đại diện: Phạm Hồng Phong Chức vụ: Tổng giám đốc

Địa chỉ : A7, đường 29, KP5, phường An Phú, quận 2, Tp. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 028. 36206440/442

Mã số thuế : 0305500247

#### 2. Bên nhận thầu (Bên B):

Tên đơn vị : CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN

Người đại diện: Ông Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc

Địa chỉ: 18/118, đường Trục Chính 10, KP 6, phường Linh Trung, quận Thủ Đức,  
Tp. Hồ Chí Minh

Điện thoại : 0976541337 - Fax :

Số tài khoản : 65610000125888, ngân hàng BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

Mã số thuế : 0314879744

### HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

#### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ.





**6.1 Tạm dừng thực hiện hợp đồng:**

- Do lỗi của bên giao thầu hoặc bên nhận thầu gây ra.
- Các trường hợp bất khả kháng.
- Các trường hợp khác do hai bên thoả thuận.
- Một bên có quyền quyết định tạm dừng hợp đồng do lỗi bên kia gây ra, nhưng phải báo bên kia biết bằng văn bản trước 3 ngày để cùng bàn bạc giải quyết.
- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

**6.2 Hủy bỏ hợp đồng:**

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này.

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam.
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**



*Phạm Hồng Phong*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



*Kiều Tấn Tiên*



## Trường THCS Bình Thành



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG KHẢO SÁT ĐỊA HÌNH, ĐỊA CHẤT**

**Số: 19/2018/HĐ – KSDH**

"Về việc: Khảo sát địa hình, địa chất phục vụ công tác thiết kế công trình trường trung học cơ sở Bình Thành"

**Chủ đầu tư :** Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng huyện Đức Huệ.

**Tên công trình :** Trường trung học cơ sở Bình Thành.

**Địa điểm :** xã Bình Thành, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An.

**I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG :**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;*

*Căn cứ luật xây dựng ngày 18/06/2014;*

*Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;*

*Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.*

Hôm nay, ngày 15 tháng 06 năm 2018 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ):**

Tên đơn vị : Công ty TNHH thiết kế xây dựng thương mại DATRACO.  
Người đại diện : Ông Nguyễn Quý Đạt Chức vụ: Giám đốc.  
Địa chỉ : Số 479/14 Tân Hòa Đông, P. Bình Trị Đông, Q. Bình Tân,  
TP Hồ Chí Minh.  
Điện thoại : 028 66767179  
Tên tài khoản : Công ty TNHH thiết kế xây dựng thương mại DATRACO.  
Số tài khoản : 133918119  
Ngân hàng : Ngân hàng thương mại cổ phần Á Châu (ACB) – CN Tân

Hương TP. Hồ Chí Minh

Mã số thuế : 0311357443

**2. Bên nhận thầu (Bên B):**

Tên đơn vị : Công ty TNHH khảo sát thiết kế đo đạc Nam Sông Tiền.  
Người đại diện : Kiều Tấn Tiền Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh  
Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM  
Điện thoại : 0976541337  
Số tài khoản : 65610000125888  
Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

- 1 -





- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 04 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 01 bản Bên B giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**



*[Handwritten signature]*

**Giám Đốc  
Nguyễn Quý Đạt**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



*[Handwritten signature]*

**Kiều Tấn Tiến**



## VINCOM Mỹ Tho - Tiền Giang



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số:01/2020/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình : VINCOM MỸ THO TIỀN GIANG

Địa điểm : số 1, Đường Hùng Vương, Phường 1 , TP Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang.

### I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên .

Hôm nay, ngày 02 tháng 01 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

#### 1.Bên giao thầu ( Bên A ): CÔNG TY TNHH BÊ TÔNG VÀ XÂY DỰNG MINH ĐỨC

Đại diện : Bà Tạ Vũ Lương Chức vụ :Giám đốc tài chính

Địa chỉ : Tổ dân phố Quyết Hùng, Thị trấn Minh Đức, Huyện Thủy Nguyên, TP Hải Phòng

VPGD : Tầng 15 tòa nhà Diamond Flower, Hoàng Đạo Thúy, Trung Hòa Nhân Chính, Thanh Xuân, Hà Nội

Tài khoản : 2100201064000

Tại : Ngân hàng Nông nghiệp & PTNT - Chi nhánh Hải Phòng

Mã số thuế : 0200611969

Điện thoại : 031.3748.253 Fax: 031.3850428

#### 2.Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC

#### NAM SÔNG TIỀN

Người đại diện : Ông : : Kiều Tấn Tiên - Chức vụ: Giám Đốc

Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10,Khu phố 6 ,Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.

Điện thoại : 0976541337 - Fax :

Số tài khoản : 65610000125888 ngân hàng BIDV chi nhánh Dĩ An ,Bình Dương

Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

#### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ .

+ Định vị vị trí các hạng mục ( định vị cọc; tim , tuyến , định vị vị trí xây dựng;...)





### 6.1 Tạm dừng thực hiện hợp đồng:

- Do lỗi của bên giao thầu hoặc bên nhận thầu gây ra.
- Các trường hợp bất khả kháng.
- Các trường hợp khác do hai bên thoả thuận.
- Một bên có quyền quyết định tạm dừng hợp đồng do lỗi bên kia gây ra, nhưng phải báo bên kia biết bằng văn bản trước 3 ngày để cùng bàn bạc giải quyết .
- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

### 6.2 Hủy bỏ hợp đồng:

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại .
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

### Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
CÔNG TY  
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN  
BÊ TÔNG VÀ XÂY DỰNG  
MINH ĐỨC  
H. THỦY NGUYÊN TP. HẢI PHÒNG  
STAM ĐỐC TÀI CHÍNH  
*Trần Vũ Lương*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
CÔNG TY TNHH  
KHẢO SÁT THIẾT KẾ  
ĐO ĐẠC  
NAM SÔNG TIỀN  
Q. THỦ ĐỨC- T. P. HỒ CHÍ MINH  
*Kiều Tấn Tiên*



## Bệnh viện Ung Bướu Cần Thơ





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số:02/2020/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

**Tên công trình :** Bệnh Viện Ung Bướu Cần Thơ

**Địa điểm :** Đường Nguyễn Văn Cừ nối dài, Phường An Bình, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

### I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên .

Hôm nay, ngày 05 tháng 02 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

#### 1. Bên giao thầu ( Bên A ): CÔNG TY TNHH BÊ TÔNG VÀ XÂY DỰNG MINH ĐỨC

Đại diện : Bà **Tạ Vũ Lương** Chức vụ : Giám đốc tài chính  
Địa chỉ : Tổ dân phố Quyết Hùng, Thị trấn Minh Đức, Huyện Thủy Nguyên, TP Hải Phòng  
VPGD : Tầng 15 tòa nhà Diamond Flower, Hoàng Đạo Thúy, Trung Hòa Nhân Chính, Thanh Xuân, Hà Nội  
Tài khoản : 2100201064000  
Tại : Ngân hàng Nông nghiệp & PTNT - Chi nhánh Hải Phòng  
Mã số thuế : 0200611969  
Điện thoại : 031.3748.253 Fax: 031.3850428

#### 2. Bên nhận thầu ( Bên B ): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

Người đại diện : Ông : : Kiều Tấn Tiền - Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6 ,Phường Linh Trung , Quận Thủ Đức.  
Điện thoại : 0976541337 - Fax :  
Số tài khoản : 65610000125888 ngân hàng BIDV chi nhánh Dĩ An , Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

#### HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

##### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

+ Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ .

+ Định vị vị trí các hạng mục ( định vị cọc; tim , tuyến , định vị vị trí xây dựng;...)



**6.1 Tạm dừng thực hiện hợp đồng:**

- Do lỗi của bên giao thầu hoặc bên nhận thầu gây ra.
- Các trường hợp bất khả kháng.
- Các trường hợp khác do hai bên thoả thuận.
- Một bên có quyền quyết định tạm dừng hợp đồng do lỗi bên kia gây ra, nhưng phải báo bên kia biết bằng văn bản trước 3 ngày để cùng bàn bạc giải quyết .
- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

**6.2 Hủy bỏ hợp đồng:**

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại .
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 1 bản Bên B giữ 1 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .



GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH  
*Loa Vũ Lương*



*Kiều Tân Tiên*

## Khu dân cư Hải Yến - Xã Bình Hưng, Bình Chánh, Hồ Chí Minh



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 04/2020/HĐ – ĐĐCT

" Về việc: Đo đạc phục vụ công tác phân lô "

Dự án : Khu nhà ở Tại địa chỉ xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, diện tích 197.955,8 m<sup>2</sup> (Khu dân cư Hải Yến)

Địa điểm : xã Bình Hưng, huyện Bình Chánh, TP. Hồ Chí Minh.

### I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;
- Căn cứ luật xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/06/2014;
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên .

Hôm nay, ngày 17 tháng 02 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

**1. Bên giao thầu ( Bên A ) : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN ĐÔ THỊ PHI LONG**

Đại diện : Ông **LÊ VĂN ANH TUẤN** - Chức vụ: Chủ tịch HĐQT  
Địa chỉ : 01 Đường 28, ấp Thuận Tây, xã Lợi Thuận, huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh  
VPGD : D14/391A Trịnh Quang Nghị, xã Phong Phú, huyện Bình Chánh, TP.HCM  
Tài khoản :  
Tại :  
Mã số thuế : 3900321234

**2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Đại diện : Ông **KIỀU TẤN TIỀN** - Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6 ,P. Linh Trung , Quận Thủ Đức.  
Điện thoại : 0976541337 - Fax :  
Số tài khoản: 65610000125888 Ngân hàng BIDV - Chi nhánh Dĩ An ,Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí ranh đất của các lô :

Bên A đồng ý giao cho Bên B thực hiện các công việc sau:

- Định vị và cắm mốc vị trí các góc ranh từng nền đất tại khu dân cư Hải Yến theo yêu cầu của bên A căn cứ bản vẽ phê duyệt quy hoạch do bên A cung cấp;
- Cắm mốc định vị các góc ranh từng nền đất bằng cọc thép Ø8mm, hoặc cọc tre, cắm sâu vào đất tối thiểu 30 cm.





- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

**6.2 Hủy bỏ hợp đồng:**

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại;

- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại;

- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này.

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.

- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .

- Hợp đồng làm thành 04 bản, mỗi bản có 03 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 02 bản Bên B giữ 02 bản.

- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

  
*Lê Văn Anh Tuấn*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

  
*Kiều Tấn Tiên*



## Trung tâm Văn hóa Thể thao và Nhà thiếu nhi huyện Thủ Thừa



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG KHẢO SÁT ĐỊA HÌNH, ĐỊA CHẤT**

**Số: 90/2020/HĐ – KSDH**

*"Về việc: Khảo sát địa hình, địa chất phục vụ công tác thiết kế công trình Trung tâm Văn hóa Thể Thao và Nhà thiếu nhi huyện Thủ Thừa"*

**Chủ đầu tư:** Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng huyện Thủ Thừa.

**Tên công trình:** Trung tâm Văn hóa Thể Thao và Nhà thiếu nhi huyện Thủ Thừa.

**Địa điểm:** thị trấn Thủ Thừa, huyện Thủ Thừa, tỉnh Long An.

**I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005;*

*Căn cứ luật xây dựng ngày 18/06/2014;*

*Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004;*

*Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.*

Hôm nay, ngày 22 tháng 05 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ):**

Tên đơn vị : Công ty TNHH thiết kế xây dựng thương mại DATRACO.  
Người đại diện : Ông Nguyễn Quý Đạt Chức vụ: Giám đốc.  
Địa chỉ : Số 479/14 Tân Hòa Đông, P. Bình Trị Đông, Q. Bình Tân,  
TP Hồ Chí Minh.  
Điện thoại : 028 66767179  
Tên tài khoản : Công ty TNHH thiết kế xây dựng thương mại DATRACO.  
Số tài khoản : 133918119  
Ngân hàng : Ngân hàng thương mại cổ phần Á Châu (ACB) – CN Tân

Hương TP. Hồ Chí Minh

Mã số thuế : 0311357443

**2. Bên nhận thầu (Bên B):**

Tên đơn vị : Công ty TNHH khảo sát thiết kế đo đạc Nam Sông Tiền.  
Người đại diện : Kiều Tấn Tiền Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh  
Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM  
Điện thoại : 0976541337  
Số tài khoản : 65610000125888  
Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

- 1 -



- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 04 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 01 bản Bên B giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**



**Giám Đốc  
Nguyễn Quý Đạt**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



**Kiều Tấn Tiến**

M. S. D. N. 031135743 - C. T. T. N. H. H.

T. N. H. H.

**Dự án Đầu tư Xây dựng công trình đường Cao tốc Trung Lương -Mỹ Thuận GD1**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 09/2020/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình: Cầu Cổ Cò Km97+201.4 – Gói thầu XL18 – Dự án đầu tư xây dựng công trình đường cao tốc Trung Lương – Mỹ Thuận giai đoạn 1 theo hình thức BOT.

Địa điểm: huyện Cái Bè - tỉnh Tiền Giang.

### I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 02 tháng 5 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

#### 1. Bên giao thầu (Bên A): CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ MINH SƠN

Người đại diện : Nguyễn Minh Tuấn Chức vụ: Tổng giám đốc

Địa chỉ: Số 39, ngách 47, ngõ 108, đường Trần Phú, tổ dân phố 16, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Điện thoại : 098 753 9888

Mã số thuế : 0108290329

Số tài khoản : 1012168683 tại Ngân hàng TMCP Sài Gòn – Hà Nội, chi nhánh

Hàn Thuyên, PGD Lê Trọng Tấn

#### 2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN

- Người đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền Chức vụ: Giám Đốc

- Địa chỉ: 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Điện thoại : 097 654 1337 Fax :

- Số tài khoản : 65610000125888

- Ngân hàng : : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

- Mã số thuế : 0314879744

#### HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:

##### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:



- Một bên có quyền quyết định tạm dừng hợp đồng do lỗi bên kia gây ra, nhưng phải báo bên kia biết bằng văn bản trước 3 ngày để cùng bàn bạc giải quyết .
- Trường hợp bên tạm dừng không thông báo mà việc tạm dừng gây thiệt hại thì phải bồi thường tổn bộ cho bên thiệt hại.

#### 6.2 Hủy bỏ hợp đồng:

- Một bên có quyền huỷ bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng là điều kiện huỷ bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định. Bên vi phạm hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại.
- Bên huỷ bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc huỷ bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên huỷ bỏ hợp đồng phải bồi thường tổn bộ thiệt hại .
- Nếu bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này .

#### Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 4 bản, mỗi bản có 1 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như sau, Bên A giữ 2 bản Bên B giữ 2 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này .

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
XÂY DỰNG THƯƠNG MẠI  
VÀ DỊCH VỤ  
**MINH SƠN**  
M.S.D.N: 010822... C.T.C  
Q. HÀ ĐÔNG - TP. HÀ NỘI  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Minh Tuấn*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
CÔNG TY TNHH  
KHẢO SÁT THIẾT  
ĐẠC  
**NAM SÔNG TIỀN**  
M.S.D.N: 031487974... C.T.T.N.H  
Q. THỦ ĐỨC - T. PHỐ CHI MINH  
**Kiều Tấn Tiên**

## Tổ hợp khu du lịch thung lũng đại dương





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG THI CÔNG

Số: 0912/2020/HĐ – ĐĐCT

"Về việc: Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

Tên công trình : Tổ hợp khu du lịch thung lũng đại dương

Địa điểm : Xã Tiến Thành, Thành Phố Phan Thiết, Tỉnh Bình Thuận.

### I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG :

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;

Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;

Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 09 tháng 12 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

**1. Bên giao thầu ( Bên A ): CÔNG TY TNHH SX TM VÀ XÂY DỰNG CHÂU VIỆT**

Người đại diện (Ông) : Cung Đình Lân Chức vụ: Giám Đốc

Địa chỉ : 52 đường Trung Mỹ Tây 14A, kp5, p.Trung Mỹ Tây, Quận 12, TP.HCM..

Mã số thuế : 030314 5332

**2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Người đại diện (Ông) : Kiều Tấn Tiền Chức vụ: Giám Đốc

Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM

Điện thoại : 0976541337

Số tài khoản : 65610000125888

Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương

Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

#### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

- Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ.
- Định vị vị trí các hạng mục ( định vị cọc, tim, tuyến , định vị vị trí xây dựng...)
- Kiểm tra các vị trí công trình trong thời gian thi công và các công tác liên quan đến đo đạc của công trình.

#### Điều 2: CHẤT LƯỢNG VÀ YÊU CẦU KỸ THUẬT



- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**



**GIÁM ĐỐC**  
*Cung Linh Lân*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



**Kieu Tân Tiên**



## Đường cao tốc Dầu Giây- Phan Thiết



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG ĐO ĐẠC**

**Số: 34/2020/HĐ – ĐĐCT**

*"V/v Đo đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"*

*Tên công trình : Đường cao tốc Phan Thiết - Dầu Giây*

*Địa điểm: tỉnh Đồng Nai*

**I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG :**

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;
- Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;
- Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 10 tháng 12 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ) : CÔNG TY CP XÂY LẬP VÀ DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI SÀI GÒN**

Người đại diện (Bà) : **Võ Thương Hiền** Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : K1.01, KDC River Park, đường Nile, P. Phước Long B, Quận 9, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại : 0915543789  
Mã số thuế : 0316323536

**2. Bên nhận thầu (Bên B) : CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Người đại diện (Ông) : **Kiều Tấn Tiên** Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, P. Linh Trung, Quận Thủ Đức, TP.HCM  
Điện thoại : 0976541337  
Số tài khoản : 65610000125888  
Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

**Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC**

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:

- Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ.
- Định vị vị trí các hạng mục ( định vị cọc, tim, tuyến , định vị vị trí xây dựng...)
- Kiểm tra các vị trí công trình trong thời gian thi công và các công tác liên quan đến đo đạc của công trình.

**Điều 2: CHẤT LƯỢNG VÀ YÊU CẦU KỸ THUẬT**

Đảm bảo công việc đo đạc đúng theo yêu cầu của hồ sơ thiết kế được duyệt và theo tiêu chuẩn xây dựng Việt Nam (TCXDVN).





- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 02 bản, mỗi bản có 04 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 01 bản Bên B giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
CÔNG TY CỔ PHẦN  
XÂY LẬP VÀ ĐO LƯỜNG  
THƯƠNG MẠI  
SÀI GÒN  
QUẬN 9-TP. HỒ CHÍ MINH  
M.S.O.N. 031632367  
*Võ Trương Hiền*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
CÔNG TY TNHH  
KHÓA BÁT THIỆT KẾ  
ĐO ĐẠC  
NAM SONG TIẾN  
D. THỦ ĐỨC-TP. HỒ CHÍ MINH  
M.S.O.N. 0314879740-C  
*Kiểu Tân Tiến*



## Toà nhà Chương Dương



# HỢP ĐỒNG GIAO THẦU QUAN TRẮC

SỐ: 17-08-02/HĐ/QT CD HOME

Về việc: Quan trắc lún & nghiêng

CHỦ ĐẦU TƯ:

CÔNG TY CỔ PHẦN CHƯƠNG DƯƠNG.

NHÀ THẦU TƯ VẤN

C.TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ ĐO ĐẶC ĐỊA CHẤT CỬU LONG

NHÀ THẦU THI CÔNG

CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẶC NAM SÔNG TIỀN



TPHCM, tháng 03 năm 2018

**HỢP ĐỒNG QUAN TRÁC**  
**SỐ: 17-08-02/HĐ/QT CD HOME**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 03 năm 2018

Về việc: Quan trắc lún & nghiêng

- Căn cứ Bộ luật Dân sự được Quốc hội nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14/6/2005;
- Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/6/2014 của Quốc hội;
- Nghị định số 59/2015/NĐ-CP ngày 18 tháng 6 năm 2015 của Chính phủ về quản lý dự án đầu tư xây dựng;
- Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính phủ qui định chi tiết về hợp đồng xây dựng;
- Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12 tháng 5 năm 2015 của Chính phủ về quản lý chất lượng công trình xây dựng;

Chúng tôi, đại diện cho các Bên ký Hợp đồng, gồm có:

**I. BÊN GIAO THẦU (Gọi tắt là bên A)**

**CÔNG TY TNHH TMDV ĐO ĐẠC ĐỊA CHẤT CỬU LONG**

Đại diện : Ông Nguyễn Hữu Lực Chức vụ : Giám đốc  
Địa chỉ : 61 Điện Biên Phủ, P.25, Q. Bình Thạnh, TP. HCM  
Điện thoại : 08.6902.9067 - Email : [hophucuuulong@gmail.com](mailto:hophucuuulong@gmail.com)  
Tài khoản : 19130540443019 – NH Techcombank PGD Văn Thánh, Bình Thạnh

**II. BÊN NHẬN THẦU (Gọi tắt là bên B)**

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền Chức vụ : Giám đốc  
Địa chỉ : 18/118 Đường Trục Chính 10, KP6, Linh Trung, Thủ Đức, TP. HCM  
Mã số thuế : 0314879744

Sau khi thỏa thuận, hai bên cùng thống nhất ký hợp đồng kinh tế với các điều khoản sau:

**Điều 1. Đối tượng Hợp đồng**

Hợp đồng Quan trắc lún và nghiêng

Trang 2/5

Cty Đo đạc Địa Chất Cửu Long

Chương Dương horts

theo đúng yêu cầu xây dựng, thanh toán đầy đủ và đúng thời hạn các chi phí thực hiện.

2- Trách nhiệm bên B:

- Thực hiện đúng các nội dung công việc đã ghi trong điều 1, theo đúng qui định qui phạm hiện hành.

- Tuân thủ các qui định kỹ thuật ghi trong phương án kỹ thuật của Công Ty TNHH Thương mại Dịch vụ Đo Đạc Địa Chất Cửu Long (đã giao cho bên A).

Điều 5. Cam kết và hiệu lực của hợp đồng:

Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ghi trong hợp đồng, không bên nào đơn phương thay đổi hợp đồng, nếu có khó khăn trở ngại phải cùng nhau bàn bạc giải quyết. Mọi tranh chấp về hợp đồng được giải quyết theo pháp luật hiện hành.

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được thành lập 04 bản, có giá trị pháp lý như nhau.

ĐẠI DIỆN  
NHÀ THẦU TƯ VẤN



ĐẠI DIỆN  
BÊN NHẬN THẦU



Kiều Tấn Tiên

## Toà nhà Đông Hải





**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**HỢP ĐỒNG THI CÔNG**

**Số: 17/2020/HĐ – ĐĐCT**

"Về việc: Đo đạc quan trắc lún phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

**HẠNG MỤC : QUAN TRẮC LÚN**

**Công trình: TRỤ SỞ VĂN PHÒNG CÔNG TY TNHH MTV ĐÔNG HẢI**

**Địa chỉ: SỐ 01 HOÀNG DIỆU, PHƯỜNG 10, QUẬN PHÚ NHUẬN, TP. HCM**

**I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 33/2005/QH 11 ngày 14/06/2005 ;*

*Căn cứ luật xây dựng số 16/2003/QH 11 ngày 26/11/2003;*

*Căn cứ Nghị định số 209/2004/NĐ-CP ngày 16/12/2004 ;*

*Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên,*

Hôm nay, ngày 01 tháng 07 năm 2020 chúng tôi gồm các bên dưới đây :

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ): CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG THƯƠNG MẠI HUY HÙNG**

- Người đại diện : Đặng Văn Vịnh - Chức vụ: Giám đốc
- Địa chỉ : Cụm 2, đội 1, xã Văn Phúc, Huyện Phúc Thọ, Tp. Hà Nội
- Điện thoại : 0912502976
- Mã số thuế : 0500589552

**2. Bên nhận thầu (Bên B): CÔNG TY TNHH KS TK ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

- Người đại diện : Kiều Tấn Tiên - Chức vụ: Giám Đốc
- Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Quận Thủ Đức.
- Điện thoại : 0976541337
- Số tài khoản : 65610000125888
- ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương
- Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

**Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC**

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc của các hạng mục:

- + Đo quang trắc lún.
- + Đo đạc phục vụ công tác thi công.



**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam.
- Hợp đồng làm thành 2 bản, mỗi bản có 04 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 01 bản Bên B giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.



GIÁM ĐỐC  
*Dặng Văn Vĩnh*



*Kiều Tân Tiên*

## Khu Chung Cư Hưng Phú





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG ĐO ĐẠC**

Số: 01/2022/HDDD-NST

"Về việc: Quan trắc lún, quan trắc nghiêng công trình"

Tên công trình : Chung cư Hưng Phú

Địa điểm : Khu chung cư Hưng Phú, đường Nguyễn Thị Định, P. Phú Tân, TP. Bến Tre, T. Bến Tre

**I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG :**

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015 ;
- Căn cứ luật xây dựng số 62/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020 có hiệu lực ngày 01/01/2021;
- Căn cứ Nghị định số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/05/2015 của Chính phủ ban hành quy định về quản lý chất lượng công trình xây dựng;
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày 01 tháng 02 năm 2022 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

**II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:**

**1. Bên giao thầu ( Bên A ):** CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ XÂY DỰNG THƯƠNG MẠI THIÊN ĐỨC

Người đại diện (Ông): **Trần Hữu Nghị** Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : Số 10 Trần Nãi, Khu Phố 5, Phường An Phú, Thành Phố Thủ Đức,  
Thành Phố Hồ Chí Minh  
Mã số thuế : 0309910290  
Điện thoại :  
Số tài khoản :

**2. Bên nhận thầu (Bên B):** CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC  
NAM SỐNG TIỀN

Người đại diện (Ông): **Kiều Tấn Tiên** Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung,  
Tp. Thủ Đức, Tp. Hồ Chí Minh  
Điện thoại : 0976541337  
Số tài khoản : 65610000125888  
Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

**HAI BÊN THỎA THUẬN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG VỚI NHỮNG ĐIỀU KHOẢN SAU:**

**Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC**

Bên A giao cho bên B công việc đo đạc của các hạng mục:

- + Đo quang trắc lún, nghiêng công trình
- + Kiểm tra các vị trí công trình trong thời gian thi công và các công tác liên quan đến sự

dịch chuyển và biến dạng công trình.

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 04 bản, bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 02 bản Bên B giữ 02 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**  
  
*Trần Hữu Nghị*

**ĐẠI DIỆN BÊN B**  
  
*Kiều Tân Tiên*





## Nova World Phan Thiết







## HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ

Số: 09/2021/HĐDD-NST

"Về việc: Trắc đạc phục vụ công tác thi công công trình xây dựng"

**Tên công trình** : NovaWorld Phan Thiết  
**Địa điểm** : Xã tiến Thành, Thành phố Phan Thiết, Tỉnh Bình Thuận

### I. CĂN CỨ ĐỀ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG :

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;  
Căn cứ Luật xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/06/2014 và được sửa đổi, bổ sung một số điều của luật xây dựng theo Luật số 62/2020/QH14 ngày 17/06/2020;  
Căn cứ nhu cầu và khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày 06 tháng 07 năm 2021 chúng tôi gồm các bên dưới đây:

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

**Bên thuê dịch vụ ( Bên A ) : CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT JESCO HÒA BÌNH**

Người đại diện (Ông) : **Mitsumoto Toshiyuki** Chức vụ : Tổng giám đốc  
Địa chỉ : Số 235 đường Võ Thị Sáu, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Tp. HCM  
VPGD : Lầu 9, số 60 Trường Sơn, Phường 2, Quận Tân Bình, Tp. HCM  
Tài khoản : 31010000636921  
Tại : Ngân hàng đầu tư và phát triển Việt Nam (BIDV), chi nhánh Tp.HCM  
Mã số thuế : 0305486916  
Điện thoại : (+84) 08.38499192 Fax: (+84) 08.38499192

**Bên cung ứng dịch vụ (Bên B): CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN TP 400.201**

Người đại diện (Ông): **Kiều Tấn Tiên** Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, Phường Linh Trung, Tp. Thủ Đức, Tp.HCM  
Điện thoại : 0976541337  
Số tài khoản : 65610000125888  
Ngân hàng : BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

Hai bên thoả thuận ký kết hợp đồng với những điều khoản sau:

#### Điều 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC

- Bên A giao cho bên B công việc đo đạc định vị vị trí công trình của các hạng mục:
- Đo tọa độ cho các hạng mục và đo cao độ.
  - Định vị vị trí các hạng mục và hoàn công (định vị cọc, tìm, tuyến, định vị vị trí xây dựng,...)
  - Kiểm tra các vị trí công trình trong thời gian thi công và các công tác liên quan đến đo đạc của công trình.

**6.2 Hủy bỏ hợp đồng:**

- Một bên có quyền hủy bỏ hợp đồng và không phải bồi thường thiệt hại khi bên kia vi phạm hợp đồng hoặc điều kiện hủy bỏ mà các bên đã thoả thuận, hoặc pháp luật đã quyết định.
- Bên hủy bỏ hợp đồng phải thông báo ngay cho bên kia biết về việc hủy bỏ, nếu không thông báo mà gây thiệt hại cho bên kia, thì bên hủy bỏ hợp đồng phải bồi thường toàn bộ thiệt hại.
- Nếu Bên A yêu cầu ngưng hợp đồng thì bên B sẽ được thanh toán theo giá trị tại thời điểm ngưng hợp đồng và hợp đồng hết hiệu lực từ thời điểm này.

**Điều 7: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này trên tinh thần hợp tác để cùng nhau hoàn thành tốt nhiệm vụ.
- Các điều khoản và điều kiện khác không ghi trong hợp đồng này, hai bên thực hiện theo Luật định của nước CHXHCN Việt Nam .
- Hợp đồng làm thành 04 (bốn) bản, mỗi bản có 04 trang bằng chữ Việt có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 03 bản, Bên B giữ 01 bản.
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được xem như đã thanh lý khi hai bên đã thực hiện xong các điều khoản trong hợp đồng này.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**



**MITSUMOTO TOSHIYUKI**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



**KIỀU TẤN TIÊN**



## Khu Công Nghiệp Cầu Cảng Phước Đông





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

## HỢP ĐỒNG ĐO ĐẠC

Số: 08/2022/HĐĐĐ/IPD-NST

Dự án: Khu Công Nghiệp Cầu Cảng Phước Đông

Địa điểm: Ấp 5, đường tỉnh 826B, xã Phước Đông, huyện Cần Đước, Long An

Hạng mục: Tái lập mốc và triển khai các mốc tọa độ mới cho dự án

### I. CĂN CỨ ĐỂ KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

- Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18/06/2014; Luật số 62/2020/QH14 ngày 17/06/2020 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01/01/2021 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
- Căn cứ Nghị định số 06/2021/NĐ-CP ngày 26/01/2021 của Chính phủ về quản lý chất lượng, thi công xây dựng và bảo trì công trình xây dựng;
- Căn cứ các quy định pháp luật hiện hành khác có liên quan;
- Căn cứ nhu cầu và khả năng của các bên;

Hôm nay, ngày 22 tháng 07 năm 2022 tại Công ty Cổ phần IMG Phước Đông chúng tôi gồm các bên dưới đây:

### II. CÁC BÊN KÝ KẾT HỢP ĐỒNG:

#### 1. BÊN A: CÔNG TY CỔ PHẦN IMG PHƯỚC ĐÔNG

(sau đây được gọi là "Bên giao thầu" hoặc "Bên A")

Người đại diện : Ông Hồ Văn Trí Chức vụ: Tổng giám đốc  
Địa chỉ : Ấp 5, đường tỉnh 826B, Xã Phước Đông, Huyện Cần Đước, Tỉnh Long An  
Điện thoại : 0272 3714 123  
Fax : 0272 3714 124  
Mã số thuế : 1100807198

Và

#### 2. BÊN B: CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN


(sau đây được gọi là "Bên nhận thầu" hoặc "Bên B")

Người đại diện : Ông Kiều Tấn Tiền Chức vụ: Giám Đốc  
Địa chỉ : 18/118, Đường trục chính 10, Khu phố 6, P. Linh Trung, TP. Thủ Đức, TP.HCM  
Điện thoại : 0976541337 Email:  
Số tài khoản : 65610000125888 tại Ngân hàng BIDV chi nhánh Dĩ An, Bình Dương  
Mã số thuế : 0314879744

  
1

nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Bên còn lại.

- Hợp Đồng có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành sáu (06) bản gốc bằng tiếng Việt, Bên A giữ bốn (04) bản và Bên B giữ hai (02) bản, có giá trị pháp lý như nhau để thực hiện.

 ĐẠI DIỆN BÊN A  
TỔNG GIÁM ĐỐC



HỒ VĂN TRÍ

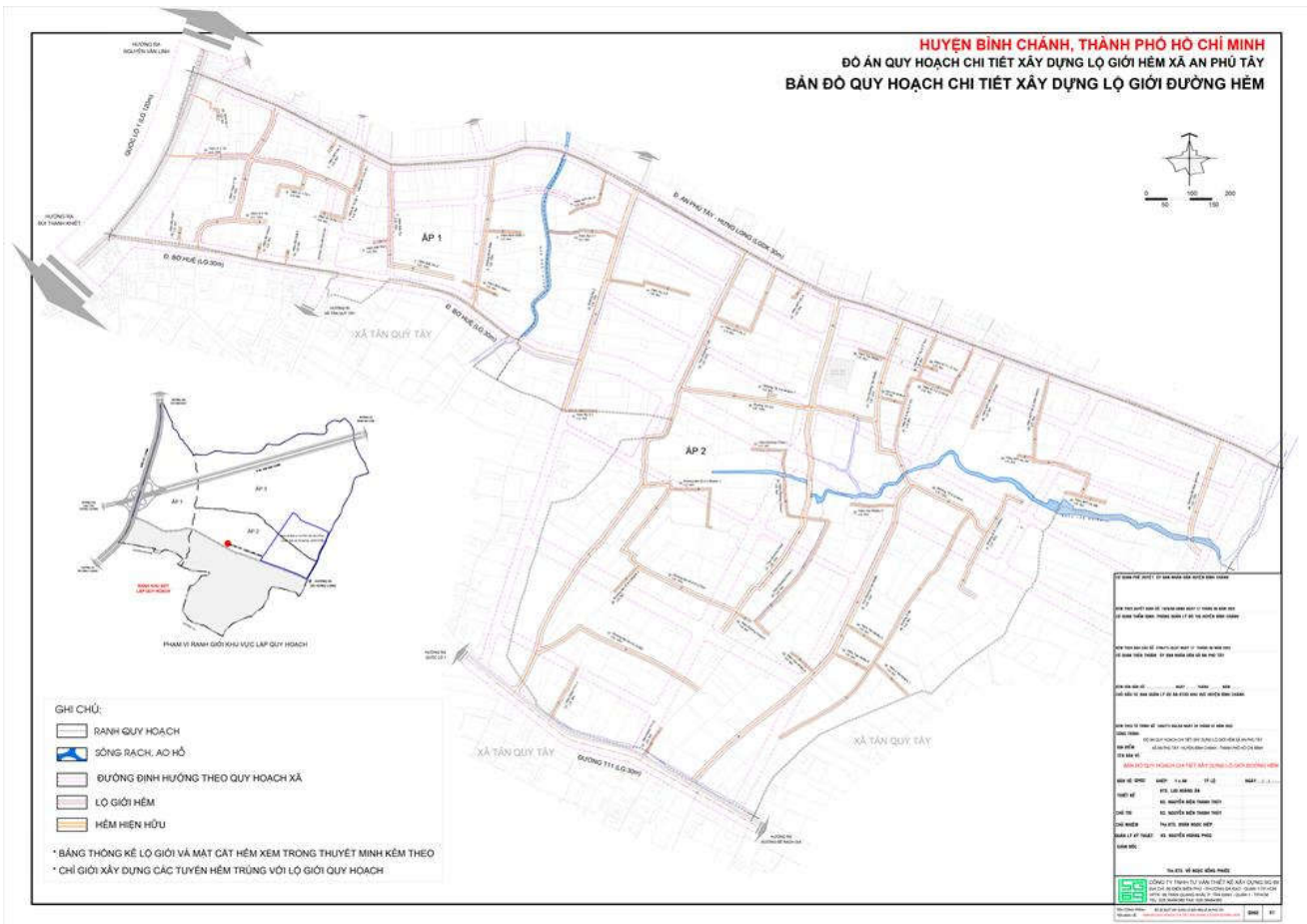
ĐẠI DIỆN BÊN B  
GIÁM ĐỐC



KIỀU TẤN TIỀN



### Khảo sát đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm





**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Bình Chánh, ngày 16 tháng 10 năm 2023*

**HỢP ĐỒNG**

**Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Số: ...H/.../2023/HĐTV**

**Gói thầu: Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Dự án: Lập Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng lộ giới hẻm tỷ lệ 1/500 xã Phong Phú, huyện Bình Chánh.**

**Địa điểm: xã Phong Phú, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.**

giữa

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG KHU VỰC  
HUYỆN BÌNH CHÁNH**

và

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIÊN**

Nếu 2 bên vi phạm các điều trong luật định hiện hành thì sẽ bị xử phạt theo Nghị định số 16/2022/NĐ-CP ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ và theo quy định hiện hành.

+ Đối với Nhà thầu: Nếu chậm tiến độ 05 ngày phạt 0,5% giá hợp đồng nhưng tổng số tiền phạt không quá 12% giá hợp đồng.

+ Đối với Chủ đầu tư: Không áp dụng.

### 3. Bồi thường thiệt hại

Bồi thường thiệt hại trên cơ sở toàn bộ thiệt hại thực tế đối với phần công việc do Nhà thầu gây ra.

Mức xác định bồi thường thiệt hại: Theo quy định của luật dân sự và các quy định pháp luật có liên quan.

### Điều 24. Điều khoản chung

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này bao gồm 27 trang được lập thành 10 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Chủ đầu tư sẽ giữ 07 bản, Nhà thầu tư vấn sẽ giữ 03 bản.



**ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ  
GIÁM ĐỐC**



**Bùi Trọng Thống**

**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU  
GIÁM ĐỐC**



**Kiều Tấn Tiên**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Chánh, ngày 16 tháng 10 năm 2023

**HỢP ĐỒNG**

**Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

Số: .../2023/HĐTV

**Gói thầu: Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Dự án: Lập Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng lộ giới hẻm tỷ lệ 1/500 xã Phạm Văn Hai, huyện Bình Chánh.**

**Địa điểm: xã Phạm Văn Hai, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.**

giữa

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG KHU VỰC**  
**HUYỆN BÌNH CHÁNH**

và

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**



1. Thương hợp đồng: Không áp dụng

2. Phạt vi phạm hợp đồng

Nếu 2 bên vi phạm các điều trong luật định hiện hành thì sẽ bị xử phạt theo Nghị định số 16/2022/NĐ-CP ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ và theo quy định hiện hành.

+ Đối với Nhà thầu: Nếu chậm tiến độ 05 ngày phạt 0,5% giá hợp đồng nhưng tổng số tiền phạt không quá 12% giá hợp đồng.

+ Đối với Chủ đầu tư: Không áp dụng.

3. Bồi thường thiệt hại

Bồi thường thiệt hại trên cơ sở toàn bộ thiệt hại thực tế đối với phần công việc do Nhà thầu gây ra.

Mức xác định bồi thường thiệt hại: Theo quy định của luật dân sự và các quy định pháp luật có liên quan.

#### Điều 24. Điều khoản chung

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này bao gồm 27 trang được lập thành 10 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Chủ đầu tư sẽ giữ 07 bản, Nhà thầu tư vấn sẽ giữ 03 bản.



ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ  
GIÁM ĐỐC



Bùi Trọng Thống

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU  
GIÁM ĐỐC



Kiều Tấn Tiên

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Chánh, ngày 16 tháng 10 năm 2023

**HỢP ĐỒNG**

**Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

Số: .HX...../2023/HĐTV

**Gói thầu: Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Dự án: Lập Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng lộ giới hẻm tỷ lệ 1/500 xã An Phú Tây, huyện Bình Chánh.**

**Địa điểm: xã An Phú Tây, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.**

giữa

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG KHU VỰC  
HUYỆN BÌNH CHÁNH**

và

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

Nếu 2 bên vi phạm các điều trong luật định hiện hành thì sẽ bị xử phạt theo Nghị định số 16/2022/NĐ-CP ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ và theo quy định hiện hành.

+ Đối với Nhà thầu: Nếu chậm tiến độ 05 ngày phạt 0,5% giá hợp đồng nhưng tổng số tiền phạt không quá 12% giá hợp đồng.

+ Đối với Chủ đầu tư: Không áp dụng.

### 3. Bồi thường thiệt hại

Bồi thường thiệt hại trên cơ sở toàn bộ thiệt hại thực tế đối với phần công việc do Nhà thầu gây ra.

Mức xác định bồi thường thiệt hại: Theo quy định của luật dân sự và các quy định pháp luật có liên quan.

### Điều 24. Điều khoản chung

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này bao gồm 27 trang được lập thành 10 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Chủ đầu tư sẽ giữ 07 bản, Nhà thầu tư vẫn sẽ giữ 03 bản.



**ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ  
GIÁM ĐỐC ✓**

**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU  
GIÁM ĐỐC**

**Bùi Trọng Thống**

**Kiều Tấn Tiên**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Chánh, ngày 16 tháng 10 năm 2023

**HỢP ĐỒNG**

**Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

Số: ...H.X.../2023/HĐTV

**Gói thầu: Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Dự án: Lập Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng lộ giới hẻm tỷ lệ 1/500 xã Vĩnh Lộc A, huyện Bình Chánh.**

**Địa điểm: xã Vĩnh Lộc A, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.**

giữa

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG KHU VỰC**  
**HUYỆN BÌNH CHÁNH**

và

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**

1. Thường hợp đồng: Không áp dụng

2. Phạt vi phạm hợp đồng

Nếu 2 bên vi phạm các điều trong luật định hiện hành thì sẽ bị xử phạt theo Nghị định số 16/2022/NĐ-CP ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ và theo quy định hiện hành.

+ Đối với Nhà thầu: Nếu chậm tiến độ 05 ngày phạt 0,5% giá hợp đồng nhưng tổng số tiền phạt không quá 12% giá hợp đồng.

+ Đối với Chủ đầu tư: Không áp dụng.

3. Bồi thường thiệt hại

Bồi thường thiệt hại trên cơ sở toàn bộ thiệt hại thực tế đối với phần công việc do Nhà thầu gây ra.

Mức xác định bồi thường thiệt hại: Theo quy định của luật dân sự và các quy định pháp luật có liên quan.

#### Điều 24. Điều khoản chung

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này bao gồm 27 trang được lập thành 10 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Chủ đầu tư sẽ giữ 07 bản, Nhà thầu tư vấn sẽ giữ 03 bản.



ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ  
GIÁM ĐỐC



Bùi Trọng Thống

ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU  
GIÁM ĐỐC



Kiều Tấn Tiên

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Chánh, ngày 16 tháng 10 năm 2023

**HỢP ĐỒNG**

**Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

Số: .../HĐ.../2023/HĐTV

**Gói thầu: Tư vấn Khảo sát, đánh giá hiện trạng các tuyến hẻm**

**Dự án: Lập Đồ án điều chỉnh quy hoạch chi tiết xây dựng lộ giới hẻm tỷ lệ 1/500 xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh.**

**Địa điểm: xã Lê Minh Xuân, huyện Bình Chánh, Thành phố Hồ Chí Minh.**

giữa

**BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG KHU VỰC**  
**HUYỆN BÌNH CHÁNH**

và

**CÔNG TY TNHH KHẢO SÁT THIẾT KẾ ĐO ĐẠC NAM SÔNG TIỀN**



Nếu 2 bên vi phạm các điều trong luật định hiện hành thì sẽ bị xử phạt theo Nghị định số 16/2022/NĐ-CP ngày 28 tháng 01 năm 2022 của Chính phủ và theo quy định hiện hành.

+ Đối với Nhà thầu: Nếu chậm tiến độ 05 ngày phạt 0,5% giá hợp đồng nhưng tổng số tiền phạt không quá 12% giá hợp đồng.

+ Đối với Chủ đầu tư: Không áp dụng.

### 3. Bồi thường thiệt hại

Bồi thường thiệt hại trên cơ sở toàn bộ thiệt hại thực tế đối với phần công việc do Nhà thầu gây ra.

Mức xác định bồi thường thiệt hại: Theo quy định của luật dân sự và các quy định pháp luật có liên quan.

### Điều 24. Điều khoản chung

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng này bao gồm 27 trang được lập thành 10 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau. Chủ đầu tư sẽ giữ 07 bản, Nhà thầu tư vấn sẽ giữ 03 bản.



**ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ  
GIÁM ĐỐC**

**Bùi Trọng Thống**

**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU  
GIÁM ĐỐC**

**Kiều Tấn Tiên**